

## La flamme des Jeux est rallumée

Pierre TURGEON Granby

Le casse-tête commence à prendre forme et chaque jour de nouvelles pièces tombent en place. Hier, la flamme des Jeux a été ravivée afin d'entreprendre son voyage à travers le Québec et son retour à Sherbrooke, le vendredi soir 4 août, donnera le signal du début des festivités des Jeux de la région sherbrookoise, été 1995.

Les gens du comité organisateur des Jeux de Sherbrooke se sont donc rendus à Granby pour rallumer la flamme, là où elle avait été éteinte en mars dernier, lors de la clôture des Jeux de la 30e finale provinciale des Jeux du Québec.



Martin Bureau

«Pour nous, c'est presque l'ouverture des Jeux, lançait Martin Bureau, le président des Jeux de la région sherbrookoise, au moment de la passation de la flamme, qui entreprenait un long périple de 3225 km à travers le Québec.

Un voyage qui souligne le 25e anniversaire des Jeux du Québec, mais aussi une tournée provinciale qui permettra à la mascotte Sherlo d'invisiter la population du Québec à profiter de la finale provinciale pour venir faire un petit tour dans la région sherbrookoise.

Une équipe d'une quarantaine de personnes, dont une vingtaine de cyclistes, se relaieront pour visiter chacune des 28 villes québécoises qui ont présenté une finale provinciale, pour porter le message de Sherlo. Un premier groupe de cinq cyclistes, quatre coureurs et une entraîneuse, a quitté Granby dès que le flambeau de Sherlo a été allumé hier avec la mission d'amener la flamme dans la grande région métropolitaine, puis à Hull d'où un autre groupe assurera le relais jusqu'en Abitibi pour le deuxième bloc de la tournée.

Il parcourra plus de 650 km d'ici lundi soir avec l'intention bien arrêtée que tout le monde pédalait toute la distance. Et plus, puisque l'entraîneuse Guylaine Larouche,

une des cinq cyclistes, a déjà commandé des entraînements les après-midi des journées moins chargées.

### Une occasion en or

Pour ces coureurs cyclistes, Anika Van Lier, Chantal Camden et Samuel Nadeau, du Club cycliste de Sherbrooke, ainsi que Vincent Caron, du club Sports Excellence, il s'agissait d'une chance en or d'ajouter du kilométrage à leur entraînement. «C'est une belle occasion de joindre l'utile à l'agréable et surtout de rouler dans des conditions que tous les cyclistes recherchent», souligne Samuel Nadeau.

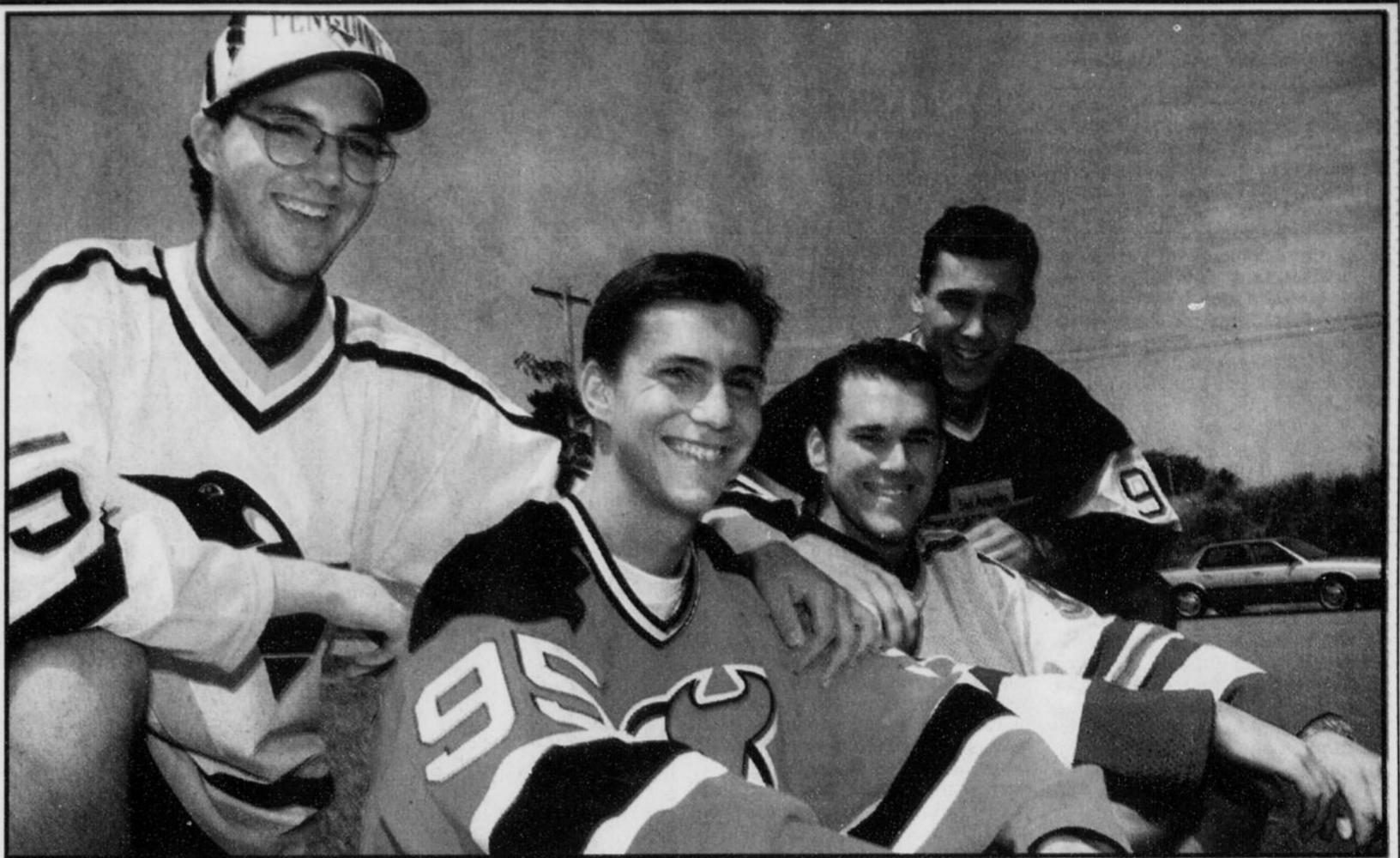
Les porteurs de la Flamme des Jeux sont effectivement accompagnés d'une bonne demi-douzaine de personnes et de quatre véhicules qui les suivront et leur ouvriront la voie pendant toute la tournée, sans compter l'encadrement policier qui prendra charge du groupe chaque fois qu'il entrera dans une ville.

D'ailleurs, les quatre coureurs qui se retrouvent en pleine période de volume à l'entraînement, profitent d'un petit creux au calendrier des courses pour s'offrir ce voyage. «On nous l'a demandé et ça n'a pas été long avant qu'on dise oui», avouaient les coureurs.

Les coureurs prévoient toujours rouler ensemble, à l'exception des périodes de repas où il faudra se relayer pour éviter les retards, et ne s'inquiètent pas pour l'entraîneuse Guylaine Larouche. «Guylaine est très forte et elle peut nous suivre. La question est de savoir si moi je peux la suivre», reconnaissait Chantal Camden en toute humilité.

Certains jours, comme hier où il fallait relier Granby et Joliette, la Flamme parcourra 180 km et plus, mais cela n'inquiète pas les cyclistes, habitués d'avaler quotidiennement des kilomètres. «Derrière un camion qui nous coupe le vent, on peut rouler jusqu'à 70 km/heure», explique Vincent Caron, le «rouleur» du groupe.

Fait intéressant pour ces coureurs cyclistes, cette participation à la tournée de la Flamme devient leur première implication dans les Jeux du Québec, sauf pour Chantal Camden qui avait participé à une finale provinciale des Jeux d'hiver, en badminton.



Jean-Sébastien Aubin, David Gosselin, Christian Dubé et Benoit Larose ont de bonnes raisons de sourire; les quatre joueurs des Faucons ont été réclamés par des clubs de la LNH, samedi dernier.

Téléphoto, Jean Bourbanière

## Dubé se met à l'ouvrage

«Je veux que les Rangers se disent: on a fait un vol en repêchant Dubé en 2e ronde»

Louis-Éric ALLARD Sherbrooke

Ne comptez pas sur Christian Dubé pour flotter trop longtemps sur un nuage.

Le Sherbrookoise a certes été déçu de n'avoir été réclamé qu'en deuxième ronde, mais il s'est facilement consolé à l'idée d'avoir été la première sélection des Rangers de New York qui n'avaient pas de choix de première ronde.

«Il faut que j'oublie ça maintenant. Le repêchage c'est comme au bingo, on sort des noms, sans plus. C'est le fun sur le coup, mais tu dois oublier ça. Tu ne dois pas penser juste à ça. Je dois travailler deux fois plus fort. Il me reste à traverser l'étape la plus difficile, soit de monter dans la LNH», a indiqué Dubé hier lors d'une conférence de presse chez Molson-O'Keefe où l'on présentait aux médias les quatre Faucons repêchés par des clubs de la LNH.

«On se demande parfois pourquoi un choix de première ronde ne réussit pas dans la LNH, c'est pas compliqué c'est parce que le gars reste trop longtemps accroché sur un nuage, a repris Dubé. Des gars qu'on finit par oublier en 4e ou 5e ronde font l'équipe parce qu'ils veulent prouver qu'ils peuvent faire aussi bien que le gars de première ronde. Je veux que les Rangers se disent: on a fait un tabarouette de vol en repêchant Dubé en deuxième ronde.»

Dubé a donné l'exemple d'un gars comme Jocelyn Thibault qui est toujours demeuré lui-même malgré son statut de vedette. Il a visiblement beaucoup d'estime pour le gardien de la nouvelle équipe de Denver. «Jocelyn m'appelle souvent. C'est un gars très simple et sympathique.»

### Équipe Canada junior

Dubé se fixe un grand objectif en vue de la prochaine saison. Il vise

rien de moins que de se tailler une place avec l'Équipe Canada junior. Son premier test débutera avec le pré-camp d'Équipe Canada junior qui se déroulera à Montréal du 12 au 18 août.

«Déjà je sais que des dirigeants des Rangers seront là pour m'épier. Je veux leur montrer ce que je peux faire. Habituellement, quand tu fais l'Équipe Canada à 18 ans, tu fais aussi l'équipe à 19 ans. Et ils ne sont pas nombreux à faire l'équipe à 18 ans», a spécifié le joueur de centre.

Dubé vise aussi une excellente saison avec les Faucons. «Je sais que je vais avoir un rôle de leader au sein de cette équipe comme Mathieu (Dandenault), David (Gosselin) et Etienne (Beaudry). Nous allons montré aux gens de Sherbrooke que les Faucons peuvent connaître du succès sur la patinoire. Je suis confiant, nous allons avoir de bons jeunes en défensive. Notre point faible sera peut-être

nos nombreux joueurs de petite taille au centre. Pour ce qui est de ma performance individuelle, je vais beaucoup moins me soucier de ma récolte de points parce que je suis déjà repêché», a indiqué Dubé.

### Le rôle de capitaine

Même s'il ne veut pas qu'on en fasse un plat, Christian Dubé admet qu'il aimerait bien succéder à Stéphane Julien et devenir le troisième capitaine de l'histoire des Faucons.

«C'est une grosse responsabilité que je suis prêt à prendre. Je me sens prêt à faire le job. Mathieu (Dandenault) aussi pourrait très bien assumer ce rôle et si c'est lui, ce n'est pas plus grave que ça. Peut-être qu'on va préférer un gars de 19 ans à un autre de 18 ans pour jouer ce rôle. De toute façon, ce n'est qu'une lettre sur le gilet. Je sais tout de même que je vais avoir un rôle important à jouer comme leader», a confié Dubé pour terminer l'entretien.

## Encore du terrain perdu

Michel LAJEUNESSE Montréal (PC)

Si jamais les Expos veulent mériter une place dans les séries à titre de meilleure équipe de deuxième place de la Ligue nationale, ils devront connaître une excellente deuxième moitié de saison. Et ils devront surtout rejoindre les Phillies de Philadelphie.

Le droitier Curt Schilling leur a montré hier que la tâche ne sera pas facile. Il a en effet limité les Expos à quatre coups sûrs en sept manches et a conduit les Phillies à une victoire de 4-3.

Les Phillies, deuxième dans la section est, devançant maintenant les Expos par sept matches et demi.

Schilling (6-5) a permis aux siens de mettre fin à une série de quatre défaites. Les Phillies en étaient seulement à leur deuxième victoire en 11 matches.

Il a eu le dessus sur le gaucher Jeff Fassero (8-7), méconnaissable depuis quelques semaines. Fassero n'a lancé que pendant quatre manches, mais s'est retrouvé en difficultés toute la soirée.

Les Expos n'avaient obtenu qu'un seul coup sûr contre Schilling au cours des six premières manches. Mais voilà qu'après deux retraits en septième, ils ont aligné trois solides simples. Celui de Mike Lansing a poussé Tony Tarasco au marbre. C'était son deuxième point produit du match.

Mais Schilling s'en est alors tiré sans plus de dégâts quand il a retiré sur des prises le frappeur suppléant Curtis Pride alors que les coussins étaient tous occupés.

En huitième, les Expos ont rendu les choses intéressantes quand ils ont arraché un point à l'as releveur Heathcliff Slocumb. Moises Alou a produit le point avec un simple au centre.

Mickey Morandini a produit deux des points des Phillies avec un triple en deuxième manche. Greg Jefferies et Darren Daulton ont produit les autres points.

ton ont produit les autres points.

### Débuts difficiles

Le long repos du match des étoiles a peut-être nui au gaucher Jeff Fassero.

Il a connu des difficultés dès le début du match. En première manche, il a permis aux Phillies de remplir les coussins en leur accordant deux simples et un but sur balles. Il s'en est tiré sans mal quand Dave Hollins a frappé une chandelle dans les mains du receveur.

Mais ce fut une autre histoire en deuxième. Après deux retraits, il a eu le malheur d'accorder un double à son opposant Curt Schilling. Ce coup dans la droite a déclenché une poussée de trois points.

Lenny Dykstra a obtenu un coup sûr chanceux à l'avant-champ et Mickey Morandini a poussé les deux coureurs au marbre avec un triple dans la droite. Il a marqué ensuite quand Gregg Jefferies a obtenu un simple au champ intérieur.

Les Expos ont réduit l'écart en fin de deuxième quand Schilling a atteint Moises Alou, le premier frappeur de la manche. C'était la septième fois qu'il était atteint d'un tir cette saison.

Alou a volé le deuxième et a été poussé au marbre par le simple de Mike Lansing, qui n'avait que cinq coups sûrs à ses 43 dernières présences.

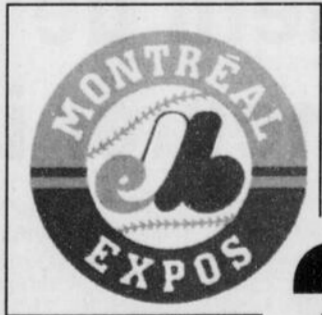
Fassero a donné un autre point en quatrième quand Dykstra a entrepris la manche avec un double le long de la ligne du troisième sac. Après un retrait et un but sur balles, il a été poussé au marbre par le ballon-sacrifice de Darren Daulton.

Fassero a ensuite cédé le monticule à Gil Heredia. En quatre manches, il avait eu le temps de donner sept coups sûrs, quatre buts sur balles et quatre points. Ce n'est certes pas là la vraie façon de convaincre son gérant de lui permettre de lancer plus de manches, comme il le réclamait il n'y a pas si longtemps.



Photolaser PC

Moises Alou glisse saut sur une tentative de vol du deuxième coussin, alors que Kevin Stocker attend encore le relais de Darren Daulton, en deuxième manche.



4

3

## Fassero, pas d'humeur à jaser

Alou: «Il nous faut absolument permettre à Jeff Fassero de se retrouver»

Michel LAJEUNESSE Montréal (PC)

Le seul point positif que Felipe Alou voyait dans ce match était que son équipe s'était bagarrée jusqu'à la fin. Curt Schilling, le partant des Phillies, s'en voulait par ailleurs pour avoir permis aux Expos de revenir dans le match.

«Avec une avance de trois points en septième manche, je me dois d'être capable de terminer des matches, a dit Schilling. Mais je ne sais pas pourquoi, j'ai commis beaucoup d'erreurs cette saison, des erreurs qui ne m'ont pas permis de terminer ces matches.

«Il semble que je commets des erreurs même quand je lance des prises.»

Les Expos ont bien réduit l'écart avec des points en septième et huitième manches, mais n'ont jamais comblé l'écart.

«Nous sommes revenus dans le match et c'est un point positif, a dit Alou. Mais il nous faut absolument permettre à Jeff Fassero de se retrouver.»

Fassero, partant des Expos, avait un dossier de sept victoires contre un seul revers à un certain moment. Il se retrouve maintenant avec une fiche de 8-7.

«Il connaît des difficultés en début de match. Après quatre manches, il avait déjà effectué 83 lancers, a dit Alou. Il s'épuise dans les premières manches. Nous avons besoin de lui. Nous devons trouver une façon qui lui permettra de s'en tirer. Mais je sais qu'il le fera.»

Quant à Fassero, il n'a pas mis trop de temps à quitter le vestiaire. Quand on a voulu l'interroger, il s'est défilé en disant: «Je ne veux pas parler ce soir. Je ne suis pas d'humeur à jaser.»

Mickey Morandini a produit les deux

premiers points des Phillies avec un triple en deuxième. Alou n'est pas surpris de le voir réussir aussi bien.

«Vous savez, je l'ai choisi pour être le joueur de deuxième but substitué au match des étoiles, a fait remarquer Alou. Il est de l'ancienne école. Il n'est pas spectaculaire, on ne le voit pas sur le terrain, mais il frappe la balle quand ça compte.»

Par ailleurs, Alou a voulu commenter un article paru dans l'hebdo Baseball America qui lui faisait dire qu'on avait renoncé chez les Expos à faire de Wil Cordero un joueur d'inter parce que ses relais ne s'amélioreraient pas.

«J'aimerais bien savoir qui a dit de telles choses à Peter Gammons pour qu'il les écrive, a dit Alou. Cela n'aide en rien le jeune joueur et met toute l'organisation dans de beaux draps. Je n'aime pas qu'on m'attribue de telles paroles.»

# Gagner sa vie en jouant au volleyball

□ C'est le rêve de Jean-Sébastien Nault du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

Jean-Sébastien Nault rêve de suivre les traces de son entraîneur Glenn Hoag: participer aux Jeux olympiques et gagner sa vie en jouant dans une ligue professionnelle de volleyball, en Europe.

Le porte-couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke pourrait voir les portes s'ouvrir toutes grandes devant lui au cours des prochains jours alors qu'il participera au camp de sélection de l'équipe canadienne de volleyball, en vue des Universiades.

«Les Universiades, ce sont les plus grands jeux sportifs au monde après les Jeux olympiques. Ce serait merveilleux de pouvoir y participer. Je pourrais aller y chercher beaucoup d'expérience, sans compter les trois mois d'entraînement avec l'équipe canadienne. Ce serait vraiment extraordinaire» de commenter Jean-Sébastien.

Nault s'envolera à destination d'Edmonton aujourd'hui. Le camp de sélection débutera samedi et se poursuivra à raison de deux entraînements par jour. Le choix final devrait être connu mercredi prochain, en soirée. Les joueurs sélectionnés demeureront à Edmonton, jusqu'au moment du départ pour le Japon.

Quelles sont les chances de Jean-Sébastien d'être sélectionné ?

«C'est difficile à dire. Nous avons d'abord participé à un camp de sélection tenu à Toronto, en mai dernier. Il y a 28 joueurs invités à Edmonton, dont six passeurs. S'ils choisissent deux passeurs, j'ai donc une chance sur trois d'être sélectionné. Ils vont sûrement m'évaluer en fonction de ce que je peux apporter à l'équipe, tout en tenant compte de leur besoin», d'expliquer Jean-Sé-

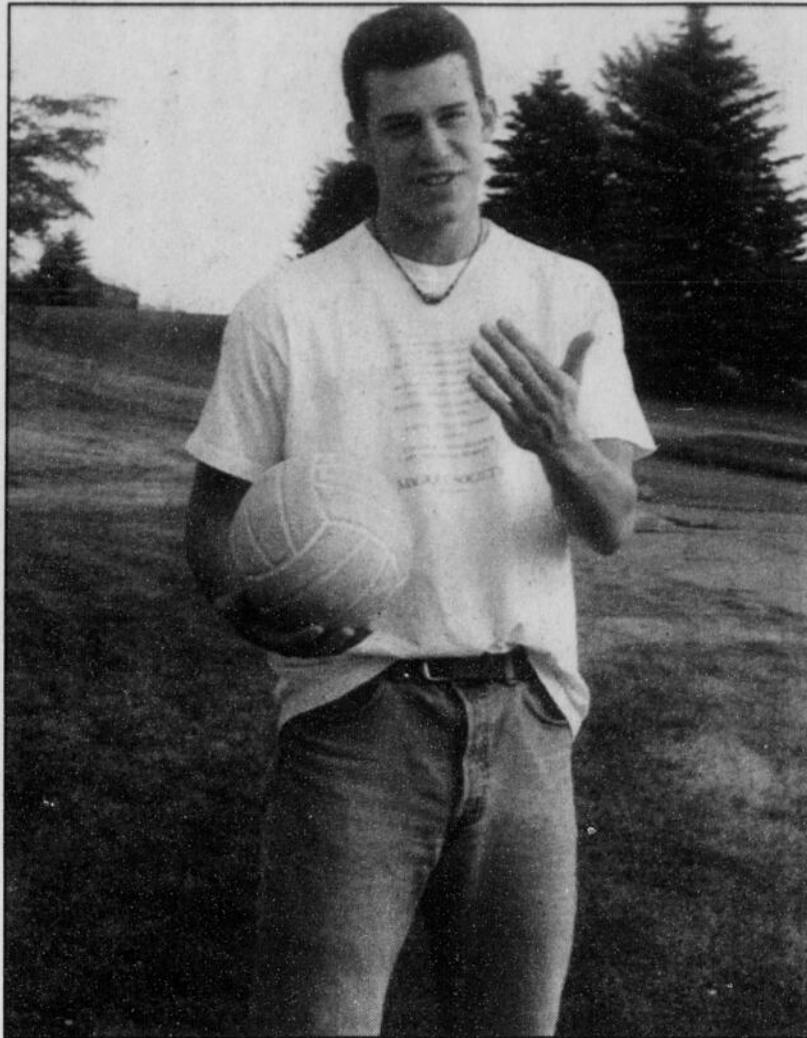
bastien.

Il y aura six joueurs québécois, dont cinq du Rouge et Or de l'Université Laval, invités au camp national. Le joueur du Vert & Or ne devrait pas être pénalisé pour la saison difficile qu'a connue son équipe.

«Nous aurions pu connaître une meilleure saison, c'est certain. Mais nous avons perdu quelques matchs qu'on n'aurait jamais dû perdre. Pour ma part, je suis quand même satisfait de ma saison, compte tenu que cette première année avec le Vert & Or en était une d'acclimatation au volleyball universitaire, mais aussi à mes études en administration. Ce que je peux dire sans hésiter, c'est que j'étais meilleur en fin de saison qu'en début de saison. J'ai continué à progresser durant toute l'année», de dire ce joueur produit par la structure du volleyball sherbrookoise: l'école Montcalm, l'Université, les Volontaires et le Vert & Or.

«Mais je n'habite pas Sherbrooke. J'habite à Fleurimont... à 200 mètres des subventions accordées aux athlètes sherbrookoises par la ville de Sherbrooke. Certains de mes coéquipiers reçoivent de ces bourses, malheureusement Fleurimont n'a pas de programmes semblables», d'expliquer Jean-Sébastien, dont le rêve serait de poursuivre sa carrière en volleyball, au-delà de ses études universitaires.

Pour moi, Glen Hoag est exactement le modèle à imiter. J'aimerais suivre ses traces et connaître le même plan de carrière. Il a fait partie de l'équipe nationale. Il a joué aux Jeux olympiques et il a participé professionnellement en Europe. Je ne sais pas si je souhaiterais devenir entraîneur, mais j'aimerais bien suivre ses traces jusqu'au niveau professionnels», de conclure Jean-Sébastien Nault.



Téléphoto, Jean Bourbonnière

Jean-Sébastien Nault voudrait devenir un professionnel du volleyball, tout comme son entraîneur Glenn Hoag.

## Championnat canadien de soccer féminin

# Le sort de Geneviève Fréchette lié à celui de Geneviève Grand'Maison

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

Geneviève Fréchette ne souhaite de mal à personne, mais son rôle au sein de l'équipe du Québec, en soccer U-19 féminin, dépend de l'état de santé de la Sherbrookoise Geneviève Grand'Maison.

L'équipe du Québec des 19 ans et moins est présentée à l'entraînement à Sherbrooke, en vue du tournoi de championnat canadien de soccer féminin, mais la gardienne Geneviève Grand'Maison manque à l'appel en raison d'une blessure.

Geneviève Grand'Maison est considérée comme la gardienne numéro 1 de l'équipe du Québec U-19 féminin, tandis que les deux gardiennes du Dynamo de Québec, Ingrid Dubuc et Geneviève Fréchette, sont les substituts.

Âgée de 17 ans, Geneviève Fréchette est considérée comme la gardienne numéro 3 de l'équipe d'étoiles. Par contre, si jamais Geneviève Grand'Maison était incapable de reprendre son poste, Geneviève Fréchette serait promue au rôle de gardienne numéro 2. «Mais jamais je n'oserais lui souhaiter de malheur. J'espère que Geneviève sera en mesure de jouer», de préciser Mlle Fré-

chette qui est originaire de Victoriaville.

«Il n'y a pas d'équipe d'élite à Victoriaville, alors j'étais libre d'aller jouer où je voulais et il y avait de la place pour moi à Québec. J'ai de la parenté à Québec, ça ne causait donc pas de problème quand je devais coucher là-bas», d'expliquer Geneviève Fréchette, qui en est à sa première saison avec l'équipe des 19 ans et moins.

«L'an dernier, je jouais pour l'équipe du Québec des 17 ans et moins. Je me souviendrai toujours du bombardement que j'avais reçu de la part de l'équipe de l'Ontario. Je n'avais jamais reçu autant de lancers de toute ma vie. Il y a sûrement quelques-unes de ces filles qui jouent maintenant avec l'équipe U-19, alors l'Ontario aura encore une grosse équipe, j'en suis certaine», d'ajouter Geneviève Fréchette.

### Un bon tirage

L'équipe du Québec a eu la main heureuse lors du tirage au sort en vue du tournoi de championnat canadien qui sera disputé à Montréal, du 26 au 30 juillet.

«Nous sommes dans le même groupe que le Manitoba, Terre-Neuve et l'Alberta. Les gagnants de cette poule passent directement en finale

## Équipe canadienne de volleyball

# Anne-Marie Lemieux retranchée par manque d'expérience

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

Sous prétexte qu'elle manque d'expérience, Anne-Marie Lemieux n'a pas réussi à percer l'alignement de l'équipe canadienne de volleyball en vue des Universiades qui seront disputées au Japon, en septembre prochain. Par contre, la jeune Sherbrookoise n'a pas été retranchée de l'alignement pour autant. Les dirigeants de l'équipe canadienne lui ont demandé de poursuivre le camp d'entraînement pour une semaine additionnelle... question d'acquiescer de l'expérience.

«Les dirigeants de l'équipe ont admis qu'Anne-Marie est une des filles les plus talentueuses du groupe, mais ils ont choisi de miser sur deux passeurs d'expérience, afin de ne pas être pris au dépourvu si jamais le premier passeur se blessait... Le premier passeur est membre de l'équipe nationale. A tandis que le substitut s'aligne pour l'équipe du Manitoba», d'expliquer l'entraîneur sherbrookoise Sylvain Loiseau.

Il commente: «Si le choix est

vraiment fait en fonction de la recherche d'expérience, je l'accepte. Par contre, si on pense en fonction du développement des athlètes et de la relève, c'est un mauvais choix, puisque c'était l'occasion rêvée de choisir Anne-Marie pour assurer la relève l'an prochain ou dans deux ans».

### Une précision

Sylvain Loiseau a profité de l'entretien avec le journaliste de La Tribune pour apporter certaines précisions concernant le poste qui lui avait été proposé par la Fédération de volleyball d'Australie.

«Il ne s'agissait pas du poste d'entraîneur de l'équipe nationale, mais celui de directeur du centre national d'entraînement avec en plus la responsabilité de mettre sur pied un programme de certification des entraîneurs, comme il en existe au Canada. Je devais aussi diriger une équipe de la relève féminine et en superviser deux autres, afin de produire quelques joueuses pour l'équipe nationale en vue des Jeux de l'an 2000», de préciser Sylvain Loiseau.

# Faut pas vendre la peau de l'ours...

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

Gagnant de la Coupe du Québec l'an dernier, le Mistral Senior Masculin est en bonne voie de répéter cet exploit cette année, mais l'entraîneur Guy Smith ne veut surtout pas que ses joueurs tentent de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué...

Le Mistral a gagné son premier match 2-0 contre l'Hellenie, une équipe de niveau régional du Montréal Métropolitain, et le match retour aura lieu dimanche soir, à 19 heures, au terrain Henri-Julien.

Guy Smith tient toutefois à rappeler que rien n'est gagné d'avance. «Nos joueurs manquent nettement d'agressivité depuis quelques matchs. Le jeu collectif n'est pas mauvais, mais individuellement le deuxième effort n'est pas là. En défensive, l'équipe se comporte bien, mais en attaque on ne produit rien. Nous venons de perdre un match 1-0 contre la pire équipe de la ligue. Ce n'est pas normal», d'affirmer Guy Smith.

Alain Messier, un des rares joueurs qui n'a rien à se reprocher

au sein du Mistral, est bien d'accord avec son entraîneur. «Notre objectif en début de saison était de gagner la Coupe du Québec et je crois qu'on néglige un peu trop la course au championnat. Il n'est pas trop tard pour ajuster notre tir. Nous n'avons pas l'habitude de perdre et les gars devraient normalement démontrer plus d'agressivité au jeu. J'ai l'impression que nous vivons encore sur le nuage du championnat canadien, mais il y en a qui vont nous ramener sur terre, si nous ne réagissons pas bientôt», d'ajouter Alain Messier.

Messier précise «L'an dernier, nous avons terminé la saison en deuxième position de la Ligue. Cette année, nous sommes au quatrième rang du classement avec une fiche de quatre victoires, trois défaites et un match nul. Pourtant, notre équipe a plus de profondeur que l'an dernier et nous avons moins de blessés. Je suis convaincu que nous pouvons faire mieux que l'an passé et gagner encore la Coupe du Québec. Il s'agit de bien jouer collectivement. Il faut que tout le monde joue bien en même temps et non pas chacun notre tour».

# Football-Québec tentera de demeurer invaincu

Jean-Paul RICARD Lennoxville

Dirigée par Jacques Dussault dans le passé et par Tony Adona depuis deux ans, l'équipe d'Excellence de Football-Québec n'a jamais perdu un seul match dans la catégorie 19 ans et moins et tentera de demeurer invaincue en affrontant les champions de l'Ouest canadien, samedi, pour l'obtention de la Coupe Football Canada.

C'est la première fois que ces deux équipes s'affrontent depuis la mise sur pied de ce programme d'excellence en 1992.

L'équipe québécoise a poursuivi sur sa lancée lors du championnat de l'Est du Canada en triomphant des représentants de l'Ontario au compte de 27-14 dans un match disputé à Wolfville. En demi-finale, à Moncton, l'équipe du Québec avait écarté la formation du Nouveau-Brunswick au compte de 54-7.

Pour sa part, l'Ontario a atteint la finale du championnat de l'Est du Canada en disposant de la Nouvelle-Écosse au compte de 30-6. La Nouvelle-Écosse a remporté la finale consolation en disposant du Nouveau-Brunswick au compte de 17-11.

### Coupe Football Canada

Le match de la finale pour l'obtention de la Coupe Football Canada aura lieu à 17h samedi, au Stade Molson de l'Université McGill. Le

Québec sera alors opposé aux représentants de l'Alberta, champions de l'Ouest canadien chez les 19 ans et moins.

L'Alberta a défait le Manitoba 49-14 en finale après avoir supplanté la Colombie-Britannique au compte de 20-15. Ces deux matchs ont été disputés à Calgary.

Ce sera un véritable festival du football amateur canadien qui sera disputé au Stade Molson samedi avec la présentation de quatre rencontres. Le prix d'admission est de cinq dollars pour la journée. Les joueurs âgés de 17 ans et moins seront admis gratuitement s'ils portent leur chandail de football.

À 9h30, l'Ontario et le Québec se disputeront le Challenge Flag Football. L'Ontario sera représenté par les Silver Bullets tandis qu'une équipe d'étoiles de St-Jean défendra les couleurs du Québec.

À compter de midi, on présentera le match de la Coupe Fédération, pour les 16 ans et moins, match qui opposera les équipes d'étoiles du Québec et de l'Ontario.

Le Challenge de touch football opposera à compter de 15h l'Ontario Landell Lightning et le Québec All Star Trium.

La journée sera couronnée par le match de championnat de la Coupe Football Canada, pour les 19 ans et moins. Rappelons que six joueurs des Cougars du Collège Champlain défendent les couleurs de l'équipe du Québec.



Téléphoto, Jean Bourbonnière

Geneviève Fréchette ne souhaite pas de malheur à Geneviève Grand'Maison. Cependant, son sort est directement relié à l'état de santé de la gardienne de but numéro un quant à sa sélection au sein de l'équipe de soccer.



Chantal Custeau

contre le gagnant de l'autre poule regroupant la Colombie-Britannique, l'Ontario et la Nouvelle-Écosse. Le Québec figure habituellement parmi les quatre meilleures équipes avec l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique. Nous nous sommes classés quatrièmes l'an dernier, mais cette année, nous devrions être en mesure de récolter une médaille», de confier Sylvia Franz, l'entraîneur-chef de l'équipe du Québec, U-19 féminin.

Chantal Custeau

Outre la gardienne Geneviève Grand'Maison, une autre Sherbrookoise fait partie de cette sélection. Il s'agit de l'attaquante Chantal Custeau, porte-couleurs du Mistral Senior Féminin. Elle en est à sa deuxième saison avec l'équipe du Québec U-19 féminin.

«J'avais fait partie de l'équipe U-19, il y a trois ans. L'an dernier, je n'avais pas accepté l'invitation parce que ça ne me tentait pas, mais cette année j'ai le goût de jouer», de confier Chantal, en ajoutant que l'équipe du Québec ne devrait pas pêcher par excès de confiance, malgré un bon tirage au sort. «Il faudra se méfier de l'Alberta. Elles ont habituellement de bonnes équipes», dit-elle.

«Il faudra que notre défensive appuie l'attaque. Nous allons probablement jouer en formation 4-4-2. Tout dépendra des filles que j'aurai à ma disposition. Beaucoup de filles sélectionnées n'ont pu se présenter à l'entraînement, parce qu'elles n'ont pas réussi à obtenir de congé de leur employeur, ou encore parce qu'elles sont blessées», d'expliquer l'entraîneur Sylvia Franz.

L'équipe du Québec U-19 disputera un match hors-concours contre le Mistral Senior Féminin à 19h ce soir, au terrain de l'Université de Sherbrooke.

# Des nouveautés au Défi Gilles-Pouliot

Christian ROY Coaticook

Le Défi Gilles-Pouliot de bal-les lente de Coaticook prendra son envol dès ce soir sous le signe de la nouveauté. Et premier signe distinctif de cette nouveauté, ce tournoi d'envergure se déroulera maintenant sur deux fins de semaine plutôt qu'une seule, comme cela se passait les années précédentes.

Ce changement était devenu nécessaire afin de permettre aux organisateurs du tournoi, les membres de la formation du Foyer du Sport de Coaticook, de souffler un peu pendant ces week-ends. «On ne voulait pas s'occuper du tournoi pendant qu'on joue, a affirmé l'un des joueurs et porte-parole, Robert Charland. Avant, il fallait tout voir et les gars arrivaient fatigués aux rencontres qu'il fallait disputer. Par cette formule, on concentre nos efforts d'organiseurs pour la première fin de semaine pour ensuite revenir au tournoi en tant que joueurs lors de la deuxième fin de semaine.»

Une autre des nouveautés de cette année, et non la moindre, le Défi Gilles-Pouliot fait maintenant partie du circuit provincial de bal-les lente, sanctionné par la Fédération Softball Québec. Ce qui fait en sorte qu'au cours de la deuxième fin de semaine,

réservee aux clubs de haut niveau, la présence d'officiels de cette fédération viendra faciliter la tâche des membres du Foyer du Sport. «Avant, il fallait toujours se trouver des arbitres parmi les joueurs et cela pouvait toujours créer des problèmes. En entrant maintenant dans le circuit provincial, nous allons nous occuper du travail d'arbitre pendant la première fin de semaine, et des arbitres rémunérés prendront la relève lors de la deuxième fin de semaine. Notre tâche sera alors beaucoup plus simple.»

35 équipes se feront la lutte dans trois classes lors de cet important tournoi. Cette fin de semaine, la compétition se fera dans les classes B et C. Les neuf formations de la classe C fouleront dès ce soir et pour tout le week-end le sol du parc Carillon, situé à l'entrée nord de la municipalité coaticookoise. Ils disputeront en premier un tournoi à la ronde qui déterminera les huit participants au deuxième tour qui sera alors un tournoi double élimination. Quant aux 10 clubs de la classe B, les hostilités débuteront samedi au stade municipal de l'endroit, sous la forme d'un tournoi double élimination. Les finales de ces deux catégories auront lieu dimanche soir au grand stade pour clôturer la première fin de semaine d'activités.

# Sonia Paquette frôle la chute et l'élimination

Louis-Éric ALLARD Sherbrooke

Sonia Paquette a bien failli rater la finale du 100m haies des championnats canadiens, hier soir au centre Claude-Robillard à Montréal.

En effet, en qualification, la sprinteuse du Vert & Or se trouvait en tête lorsqu'elle a frappé de plein fouet la huitième haie. Elle s'est rattrapé à temps pour éviter la chute et terminer au troisième rang de sa vague.

Seulement les trois premières de chaque vague, et les deux meilleurs chronos, ont accès à la finale disputée ce soir à 19h10.

«C'est un manque de concentration. Je n'étais en tête que très légèrement et je me demandais justement si je me contentais de me qualifier ou si je donnais un coup pour gagner ma vague. Je n'ai pas eu à chercher la réponse», a raconté Paquette.

Cet incident n'inquiète pas l'athlète. Malgré la haie ratée, elle a réussi un chrono de 13,88sec, soit seulement 24 centièmes de plus que

sa meilleure performance de l'année. «Je serais dans un couloir extérieur, mais j'aime courir là et surprendre celles du centre», a-t-elle ajouté.

Paquette avait confirmé avant le début des épreuves ne pas être au sommet de sa condition, étant ennuagé par une blessure au genou gauche.

«Mais j'ai quand même confiance de terminer parmi les deux premières athlètes universitaires et ainsi me classer pour les Jeux universitaires mondiaux (qui se dérouleront à Fukuoka au Japon du 28 août au 3 septembre). Habituellement, je de-

vance facilement mes deux principales rivales, Lesley Tashlin, d'Ottawa, et Tania Lypka, de Saskatoon, mais c'est plus fatiguant, je ne réalise pas mes meilleurs temps», avait indiqué Paquette avant de prendre part à sa première course.

**Idem pour Genest-Lahaye et Doucet**

Deux autres athlètes de l'Université de Sherbrooke, Michel Genest-Lahaye, au 400 m haies, et Patrice Doucet, au 400 m, ont les mêmes objectifs que Paquette, soit terminer parmi les deux premiers des athlètes éligibles pour les Universiades. Dou-

cet prendra part aux qualifications du 400 m ce soir.

«Je suis classé premier athlète universitaire et 3e chez tous les athlètes du 400 m. Avec mon meilleur temps de 47,89 secondes, je suis très près du favori qui détient un temps de 47,50 secondes», a mentionné Doucet qui devrait prendre part aussi à l'épreuve du 200 m, si tout se déroule comme il l'espère au 400 m.

«Ma priorité est au 400 m, car je suis considéré 9e au 200 m. Mais si ma participation au 200 m vient qu'à nuire à ma préparation du 400 m, je

vais laisser tomber le 200», a expliqué l'athlète de Grand-Mère.

En plus d'une place pour les Universiades, Michel Genest-Lahaye vise un podium au championnat canadien. «Je crois que mes principaux rivaux seront Mark Jackson, le recordman canadien, et le champion canadien, Tom Zverina, mais ces deux coureurs ne sont pas éligibles pour les Universiades», a-t-il raconté.

Le Madelinois débutera la compétition, samedi. «Le nervosité se fait sentir tranquillement, mais samedi je serai sûrement très nerveux», a conclu Genest-Lahaye.

## Les Devils restent au New Jersey pour au moins une saison

East Rutherford, New Jersey (AP)

Les Devils demeureront au New Jersey pour au moins une autre saison, en vertu d'une entente survenue hier entre l'équipe et l'organisme chargé de l'administration de l'aréna de Meadowlands.

Le commissaire de la LNH, Gary Bettman, a pour sa part fait savoir, lors d'une conférence de presse, que les parties avaient convenu d'une entente de principe qui assurerait l'avenir des Devils au New Jersey pour les 12 prochaines années. Cette entente serait cependant conditionnelle à l'obtention par les Devils d'un prêt de 25 millions \$ d'ici au 15 septembre, selon l'agence Associated Press.

Ce prêt servirait à rembourser une dette contractée par le propriétaire John McMullen lors du transfert de l'équipe du Colorado au New Jersey, en 1982. Les institutions prêteuses se montreraient cependant hésitantes, en raison de la situation financière de l'équipe.

Joel Kobert, l'avocat qui représente le New Jersey Sports and Exposition Authority, a confirmé hier que les parties avaient signé un bail pour la prochaine saison à l'aréna de Meadowlands.

L'organisme gouvernemental a retiré sa requête pour l'obtention d'une injonction qui aurait empêché le déménagement des Devils, mais le juge Peter Ciolino, de la Cour supérieure, a laissé la cause en suspens. S'il n'y a pas d'entente d'ici au 15 septembre, Kobert a déclaré hier en cour qu'il n'écarterait pas la possibilité de reprendre les procédures judiciaires.

«J'espère qu'il ne sera pas nécessaire de revenir ici le 15 septembre», a pour sa part déclaré le juge Ciolino.

Bettman a débuté sa conférence de presse par ces mots: «les Devils vont demeurer ici».

Il a précisé que les négociations ardues avaient abouti à une entente qui permettrait à l'équipe d'être compétitive au point de vue financier.

Un des éléments clés de cette entente est l'engagement par le New Jersey Sports and Exposition Authority d'investir 12 millions \$ pour la rénovation de l'aréna de Meadowlands. On procédera notamment à la rénovation des loges corporatives, ainsi qu'à la construction de nouvelles sections pour des sièges luxueux, des suites ainsi qu'un restaurant.

L'entente stipule aussi qu'aucune autre équipe d'un sport majeur ne pourra s'installer dans la région avant 2002. Cette clause aura donc l'effet d'empêcher les Yankees de New York de s'établir au New Jersey, comme ils en ont déjà exprimé le souhait.

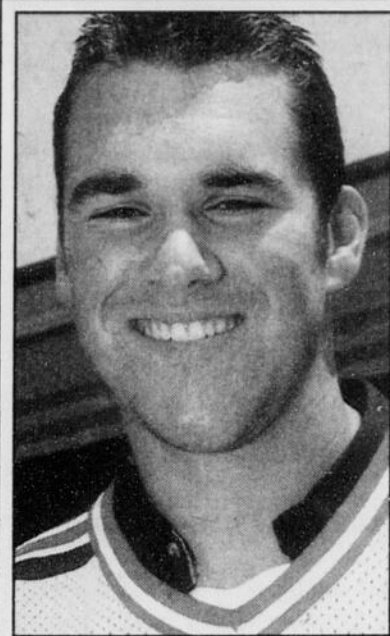
L'entente pourrait permettre aux Devils d'augmenter leurs revenus de 15 millions \$ par année à compter de la saison 1996-97, dont 3 millions \$ sont garantis par le New Jersey Sports and Exposition Authority.

McMullen a vanté l'apport de Bettman comme médiateur dans les négociations, en plus de se dire satisfait de l'entente.

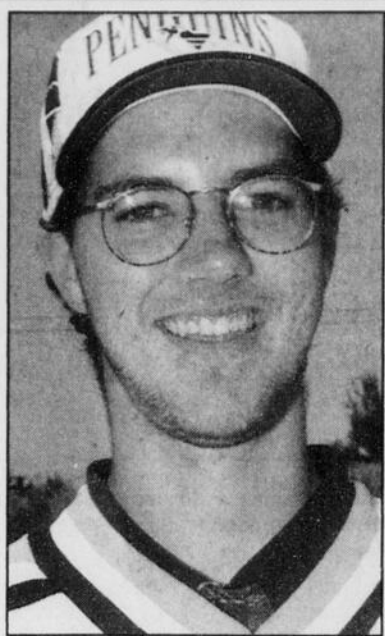
«C'est ici que nous voulons être», a déclaré McMullen, en ajoutant qu'il souhaitait que l'entente se concrétise.

Phil Bredesen, le maire de la ville de Nashville, qui courtisait les Devils, a pour sa part exprimé sa déception de pas accueillir les champions de la coupe Stanley. La ville du Tennessee ne renonce pas cependant à attirer dans son nouvel aréna en construction une équipe de la LNH ou de la NBA.

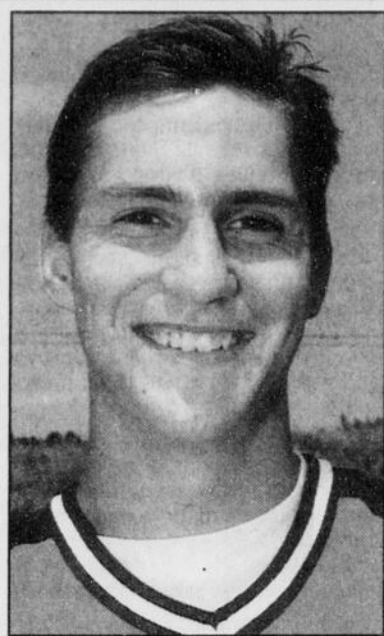
Selon le quotidien The Tennessean, dans son édition d'hier, Bredesen et Dick Evans, le chef des opérations de la compagnie Gaylord Entertainment, auraient rencontré Bettman mercredi à New York. Il aurait été question de l'obtention par Nashville d'une équipe de l'expansion.



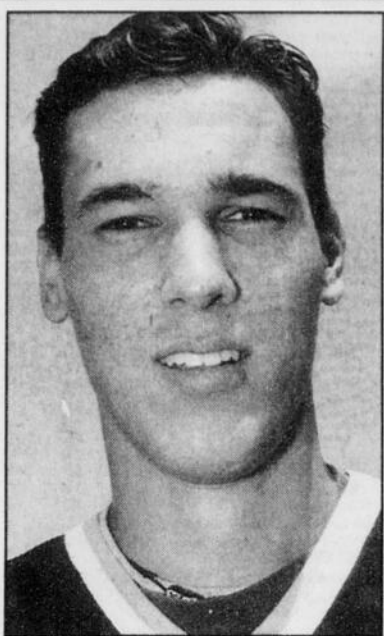
Christian Dubé



Jean-Sébastien Aubin



David Gosselin



Benoît Larose

## Débarrassé du spectre de Biron

□ Aubin n'aura plus à vivre les comparaisons avec le gardien des Harfangs, dit-il

Sherbrooke (LEA)

Pour Jean-Sébastien Aubin, les comparaisons avec Martin Biron doivent maintenant appartenir au passé.

Avec la saison que vient de connaître Biron avec les Harfangs de Beauport, les Faucons ont été évidemment critiqués par les médias pour avoir repêché Aubin plutôt que Biron en première ronde de la LHJMQ en 1994. Mais Aubin espère maintenant que l'histoire est close. Pour lui, Biron devra vivre avec la pression d'un premier choix de la LNH, alors que lui se devra d'être considéré comme un choix de troisième ronde, croit-il.

«Ce sont les journalistes qui ont toujours cherché à faire des histoires avec ça. Moi, les comparaisons avec Biron, je ne m'y attarde pas. Et il ne faut pas oublier que j'avais une fiche de 10 victoires et une défaite avant de me blesser. Et il y a Jocelyn Thibault qui a passé une partie de la saison à Sherbrooke», a raconté Aubin.

Ce dernier croit qu'il sera nettement supérieur la saison prochaine. «J'ai joué beaucoup de la saison dernière. Je suis aussi beaucoup plus en forme. Je vais arriver en forme au camp d'entraînement des Penguins. J'espère disputer un match hors-concours avec eux, a indiqué le cerbère de 18 ans. Je ne peux que m'améliorer en affrontant des lancers de joueurs de la trempe des Lemieux, Jagr, Robitaille et combien d'autres. On pourrait en parler pendant une demi-heure.»

Avec Pittsburgh, il rejoint deux autres gardiens québécois en Patrick Lalime et Philippe DeRouville, sans compter l'entraîneur des gardiens de but, Gilles Meloche.

**Gosselin a réalisé plus tard**

Lorsqu'il a été réclamé par les Devils du New Jersey en troisième ronde, David Gosselin, n'a pas immédiatement réalisé qu'il venait d'être réclamé par les champions de la coupe Stanley. «Cela a pris quel-

que temps avant que je le réalise. Cela n'a fait qu'ajouter à mon excitation», a indiqué l'ailier droit de 18 ans qui s'attendait plutôt de partir vers la cinquième ronde.

Pour ce qui est de la prochaine saison, Gosselin ose croire qu'il sera épargné par les blessures. «Je n'ai jamais été aussi malchanceux au niveau des blessures que la saison dernière. Ça n'arrivera pas la saison prochaine», promet-il.

**Fortier, le plus fier**

Le vice-président hockey des Faucons, Roger Fortier, n'a pas caché sa fierté concernant les résultats obtenus par les Faucons lors du dernier repêchage.

«Nous nous situons au 3e rang comme équipe de la LHJMQ ayant le plus de joueurs repêchés, mais probablement au premier rang pour

réclameront devrait jouer à Sherbrooke la saison prochaine. Qui sera le Suchy, version 1995?»

**En avance**

Avec un total de vente de 381 billets de saison, le directeur administratif des Faucons, Gilles Lapointe, était bien fier d'annoncer que la formation sherbrookoise était en avance comparativement à la même date l'an dernier.

**Le repêchage européen**

C'est aujourd'hui que le repêchage européen de la LCH se déroulera. Les Faucons repêcheront dans le milieu du peloton, soit quelque chose comme le 21e rang. Chaque équipe sélectionnera un joueur. Les Faucons pourraient bien se tourner encore vers la Slovaquie, soit sur une connaissance de Radoslav Suchy. Chose certaine, Fortier a indiqué que le joueur que les Faucons

D'autre part, le président de la Fondation Athlètes, Louis Vézina, a aussi remis un chèque de 2100 \$ aux Faucons qui sera versée dans le fonds d'études des joueurs. Le tournoi golf des Faucons et de la Fondation Athlètes a rapporté 4200 \$. L'objectif du tournoi de golf de 1996, qui se déroulera le 24 mai, serait de 5000 \$.

## Larose devra éclore

□ Le géant de la ligne bleue sait qu'il a deux saisons de retard

Louis-Éric ALLARD Sherbrooke

On ne peut pas dire que Benoît Larose se voit meilleur qu'il ne l'est en réalité.

Même si Larose a été repêché en 7e ronde par les Kings de Los Angeles, il semble être demeuré le même gars. Il a bien fait rire les personnes présentes à la conférence de presse d'hier lorsqu'on lui a demandé ce qu'il devait améliorer dans son jeu: «Oh, il y a beaucoup de choses», s'est exclamé le grand défenseur de 6'6" et 215 lbs en ouvrant grand les yeux.

Puis plus sérieusement, il devait ajouter: «Je crois que je devrai surtout me montrer plus robuste. Je devrai plus frapper. Je n'ai pas la finesse d'un Christian Dubé ou enco-

re un David Gosselin. Je dois aussi améliorer ma mobilité.»

Même si Larose a été un choix de première ronde des Tigres de Victoriaville en 1993, il demeure les deux pieds sur terre. Avant le repêchage de la LNH, il disait justement qu'il pourrait être repêché pour ce qu'il pourrait accomplir et non pour ce qu'il avait fait jusqu'à ce jour. Son discours n'a pas changé depuis.

«Je n'ai pas eu beaucoup de glace à mes deux premières saisons dans la LHJMQ. Lorsque les Faucons sont venus me chercher à Victoriaville, c'est avant tout pour mettre la main sur Mathieu Raby et plaire aux médias parce qu'il ajoutait de la robustesse à leur formation. Dans mon cas, on pensait plus à long terme. Mais je n'ai quand même pas été un choix de première ronde dans la LHJMQ pour mes beaux yeux,

c'est à moi maintenant de prouver ma valeur», dit-il.

Et on parle beaucoup de lui comme du joueur qui pourrait jouer le rôle de policier chez les Faucons avec son imposant gabarit. Est-il prêt à faire face à la musique? «Si c'est mon rôle, je vais le jouer. Je ne vais jamais marquer 50 buts dans une saison, mais je me dois d'avoir tout de même mon utilité. Il est loin d'être certain que Mathieu Raby et Charles Paquette soient de retour, donc il nous faudra quelques défenseurs robustes. Si je joue bien défensivement, l'aspect robuste devrait venir naturellement.»

Le principal problème de Larose depuis qu'il est dans la LHJMQ, c'est son manque de confiance et il admet que d'être repêché par les Kings de Los Angeles ne peut faire de tort à ce chapitre.



Photo La Voix de l'Est, Richard Chagnon  
Lise et Pierre Gauthier se relaieront derrière le volant... et devant les cyclistes à partir de Granby jusqu'à Rouyn.

## «Nous sommes les esclaves des cyclistes qui portent la flamme»

Granby (PT)

Pierre et Lise Gauthier avaient des temps libres cet été, ils en ont donc profité pour donner du temps aux Jeux de la région sherbrookoise.

Leur implication a débuté hier avec le départ de la tournée provinciale de la flamme. Ils accompagneront la flamme pendant la moitié de son périple à travers le Québec, soit de Granby à Rouyn.

«Nous sommes les esclaves des cyclistes qui portent la flamme», lance en souriant Pierre Gauthier, un jeune retraité. «Nous, on roulera juste devant les cyclistes pour s'assurer qu'aucun véhicule ne viendra s'installer devant eux et aussi parce qu'ils veulent rouler tout près du véhicule.»

Pierre et Lise entendaient se partager le volant entre Granby et Rouyn, mais les explications avaient de quoi



inquiéter Lise qui se préoccupait de savoir les cyclistes aussi près. Mais d'ici son tour de prendre le volant, elle aurait bien le temps de s'habituer... «Les cyclistes nous suivent de si près qu'ils nous demandent de ne

## Le contrat de Laforest annulé

Montréal (PC)

Les Expos ont annulé le contrat du joueur d'avant-champ Pierre-Luc Laforest, un choix de 16e ronde au repêchage de 1995.

Laforest a échoué à un test médical. L'examen a permis de diagnostiquer une inflammation des vertèbres.

Agé de 17 ans seulement, Laforest, qui vient de Gatineau, est un frappeur gaucher qui évolue aux troisième et premier coussins avec les Bisons de Saint-Eustache, de la Ligue Montréal Elite. Il a réussi 11 circuits en 22 parties cette saison.

«Notre rôle, c'est d'accompagner les cyclistes, mais c'est aussi d'inviter les Québécois à venir nous voir, ajoutait Lise Gauthier. Et on va leur demander d'amener le beau temps avec eux.»

Cette implication envers les Jeux de Sherbrooke ne sera pas la seule pour le couple Gauthier. Pendant les Jeux, Pierre donnera de son temps aux compétitions de softball tandis que Lise travaillera au transport de la mascotte Sherlo. «On a des garçons qui s'impliquent dans le sport et on sait ce que ça prend dans le sport. Maintenant c'est à notre tour», d'avouer Lise Gauthier en complétant les derniers préparatifs avant le départ de la flamme.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Atlanta, Philadelphia, Montreal, New York, Florida.

LIGUE AMERICAINE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Boston, Detroit, Baltimore, New York, Toronto.

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like T.Gwynn, G. Cochrane, D. Backus.

Jeudi, 13 juillet
Philadelphia 4 Montreal 3
St. Louis 6 Pittsburgh 7
Colorado 2 New York 4
Cincinnati 4 Chicago 20:05
Atlanta 6 San Diego 22:05
Florida 6 Los Angeles 22:05

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like E. Martinez, C. Davis, O. Neri.

Vendredi, 14 juillet
Cincinnati (Smiley 9-1) à Chicago (Bullinger 6-1), 15:20
Philadelphia (Quantill 7-4) à Montreal (Fassero 6-6), 19:35 (SR)

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like G. Martinez, M. J. Martinez, S. Martinez.

Samedi, 15 juillet
Philadelphia à Montreal, 20:05 (SR)
Colorado à New York, 20:05
Cincinnati à Chicago, 20:05

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like M. J. Martinez, S. Martinez, G. Martinez.

Jeudi, 13 juillet
LaSalle 16 Repentigny 14 (8 m)
Trois-Rivières à Montreal-Nord 11

LIGUE INTERNATIONALE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Ottawa (Expos), Rochester (Orioles).

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Coaticook.

LIGUE MONTREAL JUNIOR ELITE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Quebec, Charlebois.

LIGUE MIDGET AAA Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Coaticook, Trois-Rivières.

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Windsor.

Tour de France «C'est une victoire pour Max Sciandri»

Saint-Etienne (Reuter)

Max Sciandri a laissé à plus de 42 km-heures les Alpes derrière lui pour s'adjuger la 11e étape du Tour de France, disputée hier sur 199 km de canicule entre Bourg d'Oisans et Saint-Etienne.

Le finisseur italo-britannique, déjà vainqueur de trois étaps du Giro, a cloué sur place le petit Colombien Hernan Buenahora, échappé avec lui dans la principale difficulté du jour, le col de l'Oeilillon, pour s'offrir son premier succès dans la Grande Boucle avec près de six minutes d'avance sur un peloton pressé.

Sciandri, qui a opté récemment pour la nationalité britannique de préférence à l'Italienne - les places en équipe nationale sont moins chères -, a logiquement imposé sa puissance dans les rues de Saint-Etienne et offert à son pays d'adoption un lot de consolation après l'abandon prématuré de Chris Boardman.

«Je n'étais pas si sûr que ça de m'imposer au sprint face à Buenahora. Nous étions tous les deux fatigués et dans ces cas-là, tout peut arriver», a déclaré ce natif de Derby, dont le père est Italien et la mère Anglaise.

«Ce n'est une victoire ni pour l'Angleterre, ni pour l'Italie, c'est une victoire pour Max Sciandri», a-t-il lancé après son mano à mano avec Buenahora.

Journée tranquille pour Indurain
Ce duo contrasté, formé par l'un des plus rapides sprinters du peloton et l'un de ses meilleurs grimpeurs, avait faussé compagnie, à 50 km de l'arrivée de cette fausse étape de transition, à un groupe de six autres coureurs partis sous l'impulsion du Français Armand de las Cuevas à l'assaut de la côte de Forteresse, brutal rappel des Alpes situé à 80 km du départ.

Dans l'Oeilillon, longue montée de 20 km qui a fait de gros dégâts dans les rangs des coureurs éprouvés par les grands cols, Buenahora s'est sans doute rendu compte avec 24 heures de retard qu'il avait laissé passer sa chance à l'Alpe d'Huez.

Deuxième l'an dernier au sommet des 21 lacets proposés mercredi à la caravane, le Colombien a démarré sous de rares nuages des premiers lacets de ce col de première catégorie, Sciandri dans sa roue.

Conduit à belle allure par les équipiers de Miguel Indurain puis par ceux de Djamelidine Abdoujaparov, prétendant au maillot vert, le groupe des favoris ne s'est vraiment agité qu'à l'arrivée, où Abdoujaparov et Jalabert ont joué des coudes dans un sprint endiablé pour une septième place et quelques points.

Mais dans l'ensemble, Indurain a passé une journée confortable dans

BASEBALL

LIGUE NATIONALE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Atlanta, Philadelphia, Montreal, New York, Florida.

LIGUE AMERICAINE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Boston, Detroit, Baltimore, New York, Toronto.

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like T.Gwynn, G. Cochrane, D. Backus.

Jeudi, 13 juillet
Philadelphia 4 Montreal 3
St. Louis 6 Pittsburgh 7
Colorado 2 New York 4
Cincinnati 4 Chicago 20:05
Atlanta 6 San Diego 22:05
Florida 6 Los Angeles 22:05

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like E. Martinez, C. Davis, O. Neri.

Vendredi, 14 juillet
Cincinnati (Smiley 9-1) à Chicago (Bullinger 6-1), 15:20
Philadelphia (Quantill 7-4) à Montreal (Fassero 6-6), 19:35 (SR)

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like G. Martinez, M. J. Martinez, S. Martinez.

Samedi, 15 juillet
Philadelphia à Montreal, 20:05 (SR)
Colorado à New York, 20:05
Cincinnati à Chicago, 20:05

Les meneurs Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like M. J. Martinez, S. Martinez, G. Martinez.

Jeudi, 13 juillet
LaSalle 16 Repentigny 14 (8 m)
Trois-Rivières à Montreal-Nord 11

LIGUE INTERNATIONALE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Ottawa (Expos), Rochester (Orioles).

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Coaticook.

LIGUE MONTREAL JUNIOR ELITE Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Quebec, Charlebois.

LIGUE MIDGET AAA Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Coaticook, Trois-Rivières.

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Sherbrooke, Windsor.



L'italo-britannique Maximilian Sciandri manifeste sa joie et sa satisfaction en croisant le premier le fil d'arrivée de la 11e étape du Tour de France, à Saint-Etienne.

re catégorie, Sciandri dans sa roue. Conduit à belle allure par les équipiers de Miguel Indurain puis par ceux de Djamelidine Abdoujaparov, prétendant au maillot vert, le groupe des favoris ne s'est vraiment agité qu'à l'arrivée, où Abdoujaparov et Jalabert ont joué des coudes dans un sprint endiablé pour une septième place et quelques points. Mais dans l'ensemble, Indurain a passé une journée confortable dans

BALLE MOLLE

LIGUE CASTONGUAY/MOLSON ROCK FOREST Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Le Billard, Accord, Kennedy.

SPORT WELLINGTON 14 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Guy Gagnon, Sylvain Nadeau.

LE BILLARD 13 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Luc Longpré, Sylvain Côté.

LE BILLARD 13 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Luc Longpré, Sylvain Côté.

LIGUE MOLSON/CLINIQUE DU SPORT Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Clinique/Friday's, Bar Magoo.

Section Clinique du sport Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Clinique/Friday's, Bar Magoo.

Section Molson Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Pub Willard, Dauphin/Contact.

HALLÉ/BERNARD 15 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Marco Gauthier, Martin Lepage.

PUB WILLARD 7 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Pierre Blanchard, Bob Goulet.

PUB WILLARD 3 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Pierre Blanchard, Charles Hélu.

CAGE SPORTS/PUB DU LAC 8 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Gilles Normand, Sylvain Roy.

PUB MEO 10 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Richard Gray, Ghislain Pilon.

Section Clinique du sport Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Clinique/Friday's, Bar Magoo.

Section Molson Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, Pts. Lists teams like Pub Willard, Dauphin/Contact.

HALLÉ/BERNARD 15 Table with columns: Gagnant, Perdant. Lists teams like Marco Gauthier, Martin Lepage.

cette chaleur torride qu'il affectionne tant.

Étoiles du roller hockey

Boutin à surveiller

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

Jean-François Boutin, ancien porteur-couleurs des Faucons de Sherbrooke, retiendra sûrement l'attention ce soir à Richmond, alors que sera présenté le match des étoiles du roller hockey.

Les joueurs-étoiles de la Ligue de roller hockey de l'Estrie seront alors opposés aux étoiles de la Ligue de roller hockey de Gatineau. Boutin a inscrit un nouveau record avec 50 points en quatre matchs, soit 16 buts et 34 passes.

Les meilleurs marqueurs de chaque équipe dans la Ligue de l'Estrie sont présentement Jean-François Grégoire du El Taz, avec 40 buts et 22 passes pour un total de 62 points, Ghislain Héroux des Rocking Rollers (60-54-114), Mario Caron du New York Pub (20-22-42) et Patrick Roy des Wild Cats (35-21-56).

Les autres joueurs connus de l'alignement des étoiles de l'Estrie sont Ghislain Héroux, Sébastien Letarte, Joe Leroux, Alain Parenteau et Jeff Leroux des Rocking Rollers de Richmond; Jonathan Grégoire et Francis Jobin du El Taz ainsi que Jean-Pierre Fleury des Wild Cats.

Alain Parenteau et Francis Jobin se partageront la tâche pour défendre la cage des Étoiles de l'Estrie.

La formation de Gatineau est invaincue jusqu'à maintenant. Le match est prévu pour 20h30.

ATHLÉTISME

CHAMPIONNAT CANADIEN Table with columns: 5,000m, 10,000m, 15,000m, 20,000m, 30,000m, 40,000m, 50,000m, 60,000m, 70,000m, 80,000m, 90,000m, 100,000m. Lists athletes and times.

LANCER DU MARTEAU Table with columns: 1. James Fahie, 2. Boris Stokos, 3. John Stokos, 4. Mark Lowe, 5. Tamara Solomon.

LANCER DE LA PERCHE Table with columns: 1. Rebecca Chambers, 2. Trista Bernier, 3. Julie Lawrence, 4. Sophie Cardinal, 5. Theresa Brick.

LANCER DU MARTEAU Table with columns: 1. Theresa Brick, 2. Wendy Wainwright, 3. Fina Russo, 4. Ruth Conlon, 5. Susanne Dandaneau.

LANCER DU MARTEAU Table with columns: 1. James Fahie, 2. Boris Stokos, 3. John Stokos, 4. Mark Lowe, 5. Tamara Solomon.

PARI SPORTIF

PROGRAMME 2 - 14 JUILLET 1995 Table with columns: MATCH, HEURE, VISITEUR (1), COTE, CHEVENU (2), COTE, POINTS. Lists baseball games.

PROGRAMME 2 - 14 JUILLET 1995 Table with columns: MATCH, HEURE, VISITEUR (1), COTE, CHEVENU (2), COTE, POINTS. Lists baseball games.

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu n'est sanctionnée ou parrainée par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

TENNIS

OMNIUM DE GSTAAD Table with columns: Simple, Double, Messieurs, Dames. Lists players and results.

TOUR DE FRANCE

TOUR DE FRANCE Table with columns: Résultats d'hier, Résultats d'aujourd'hui, Résultats de demain. Lists cyclists and times.

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

Petites annonces

TOUR D'HORIZON

BOULIQUE CASTILLE, 473 Conseil
LA GRANDE VENTE se continue. 50% à 75% sur toute la marchandise. 563-2470

SOUPER MÊCHOUI
porc et bœuf, Far country Bretagne, Waterville, Samedi, 15 juillet, à 16 h. 10.00\$ à volonté, Orchestre Country (LONG SHOT), 837-2323

FRAMBOISIÈRE CÔTÉ
Auto-cueillette - fraiche cueillis et congelés au kiosque.
Prix pour la saison, auto-cueillette 1.39\$ lb ou 3.05\$ le kilo. Birchton, 875-3936, 875-5315. Ouvert de 8h à 20h

BUFFET PELLETIER 562-2223
Pour toutes occasions. 1715 Dunant.

ANNONCEURS AUX PETITES ANNONCES!
ATTENTION!
Pour la période du 17 au 28 juillet 95 nous prendrons vos appels de 8h30 à 16h30 seulement, du lundi au vendredi. Dès le 31 juillet, le service des Petites Annonces recevra vos appels jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi et jusqu'à 16h30 le vendredi.
BONNES VACANCES.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
2 000\$ COMPTANT
Maisons de ville ou jumelles libres demain, 69 650\$ +
Visite 14 h à 16 h tous les jours
124 D'Arche, Sherbrooke, Ouest
Marie-Renée L'Ecuyer.
Maxi ctr imm agréé. 829-1000

65,900\$ et +
tout inclus
MAISONS NEUVES FLEURIMONT
CONSTRUCTION RRC INC
563-0268, 820-1495

ASBESTOS.
rue Beausé, pli bung, 3 c.c., pl. bois franc, aires ouvertes, sous-sol aménagé, patio et remise 819-879-6521

BUNG AVEC REVENUS
Sect. Univ., pres écoles prim. et sec., rev. 555\$/mois, abri d'auto, terr. privé. 87 500\$. 820-8143

GRAND SPÉCIAL
1 an sans taxes. Maison neuve dans les 65,000\$. Trav. perm. inclus. Secteur CHUS, rue DES ROSES, Fleurimont. 822-9116, 563-3903

LAC MAGOG VENISE
Maison neuve 94, 3 c.c., lot cath., accès lac, vue rivière, prés golf, 59,900\$. 15,000\$ compt. Mario 868-2919, 864-7033

LAC MAGOG
MAISON NEUVE
3 c.c., 1/2 étage.
FOYER ACCÈS LAC. 59 000\$
Accepterai bateau ou motorisé.
Tel.: 819-868-6737.

MAISON CANADIENNE
St-Élie, 2190 Gauthier. Par propriétaire. 3 c.c., 5 jux., 2 foyers, 2 garages, remise, terrain 95x225. 821-2828 ou 562-8409

MAISON CONSTR. 1992.
gr. 28x36, split avec toit cathédral, 3 c.c., pl. bois franc et céramique, s-sol fini, ch. élect., garage, terr. 150x100, clôture, piscine 18 pi., patio, remise 8x10, viticulteurs les stores, rideaux, ventilateurs, lave-vaiss, adoucisseur d'eau, bibio, murale, pr. place mur de Deauville. 864-4750/Jean-Pierre

CAUSE: MALADIE
Au 18 rue Collège nord, Rich. nord. 821-4082, ap 17h30, 845-4416.

PAR PROPRIÉTAIRE,
tr. beau quadruplex, constr. 1989, Fleurimont. Agents s'absentent. Sem. apr 17h 562-5787.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
99,000\$
Triplex neuf, revenu: 15,600\$/année. Tél. 563-8411

IMMOBILIÈRES - COURTIER
Redpath
ELIZABETH REDPATH
838-4621
Votre chance d'acheter à prix réduits une grande variété de propriétés exceptionnelles. Maintenant!
AYER'S CLIFF - Bord de l'eau, chalet ou maison familiale ou townhouse.
HATLEY - Petit domaine, la plus charmante propriété de la région.
RICHMOND - Ferme équestre avec piste de course, écuries et grande maison.
SHERBROOKE - Magnifique résidence prestigieuse. Quartier nord. Prix réduit. 1-35021

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
\* RUE BELVEDERE S. \*
PAR PROP. Salon barbière à vendre ou à louer cause santé, avec immeuble 3 log. + 2 locaux commerciaux, bien situé, près de tout, en bonne condition. Log. pour prop. + local commercial. 126.000\$. Tél. 823-0061.

4 BORD DE L'EAU
GRAND LAC ST-FRANÇOIS
Terrain, bord de l'eau, boisé, cadastré, aqueduc, belle grève. Tél. 418-449-2297

MAGOG, O'Beige du Village,
1 1/2 pces, meuble, foyer, piscine int. et ext., éval. 42 000\$. Prix: 35 500\$. 842-2265.

6 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE
A LOUER: terrie roulotte, 6 places, tout équipée avec cuisinette 200\$/semaine. Tél. 837-2570.

CAMPEUR 8 PI MAPLE LEAF
pour pick up 1/2 t., très léger, chauffage au gaz, poêle au gaz, frigo, 110/12 v., réservoir à eau, couché 5, très propre. 2400\$ 823-1146.

DERNIÈRE CHANCE Tente-roulotte Bonar 1000 avec marchepieds, armoire au toit, auvent à ressorts plaine longueur et réfrigérateur au gaz et élect. En excellente condition. Utilisez seulement 3 mois. 3900\$. Tél. 563-6548.

FIFTHWHEEL TERRY, 30 pieds 84", full eq. Tél.: 819-562-8357

ROULOTTE 13 PI
Trillium verre, couche 4 personnes, poêle, frigo, syst. chauffage, 3500\$/neuve-1824.

ROULOTTE 15 pi, en annexe salle de bains complète, chauffe-eau au gaz, plateforme 8x12, situé sur terrain camping, location incluse si désirée. 2500\$ 864-9052

ROULOTTE 17PI, 1970, 6 places, 2300\$. A voir au camping Ile Mareau lot 208.

ROULOTTE 1983
5 places, 2,000\$ nég. 843-1725

ROULOTTE BONAIR 1986
1680, tr. propre, idéale pr moteur V-6. Tél. 845-2912.

ROULOTTE BONAIR 1988, 18 pieds, très propre, en parfaite condition. 846-3955

ROULOTTE INTRUDER 27 pi, 1974, 3300\$. 864-4544

ROULOTTE PRINCESS 1984, très propre, légère 600 kg., 15 pi., tout équipée + cuisinette 12x12 pi., le tout 3,200\$. Tél.: 846-3768

ROULOTTE STARLINE 1969, 5 places, 10 pi. longs, 900\$. Tél.: 872-3406

ROULOTTE TAURUS
bas prix. Tél.: 562-5606

ROULOTTE à vendre au Camping Milby, lot 34, 4,000\$. Tél.: 563-3560

TAURUS 18 PI 80, 3,800\$. COACHMAN 3 955\$. LILET 16, 1,800\$. MOTORISE VAN CAMPEUR 1977, 45 000 \$, 3,800\$. 868-2060.

TEENTE ROULOTTE 1982, pour petite voiture, couche 4 personnes, très bon état. 1,475\$. 566-2708.

TENTEROULOTTE
Lionel 400, 1982, 5 places. Tél.: 829-9278

TRAVELER 1980, 21 pi. super propre, t. équipée, 2,900\$. Tél. 847-4789.

7 CHALETS À VENDRE
A VENDRE
PAR SUCCESSION
terrain bord lac Aylmer, 2 chalets meublés, remise, gondole. 514-379-5647. 514-378-3165.

BORD DE L'EAU
Chalet habitable à l'année, au 321 chemin du Lac, Stoke, Libre imméd. 845-7197.

CHALET 16x20 sur grand terrain boisé, endroit très paisible à 10 min. de Sherbrooke, zonation vert. Tél.: 565-1337, 563-0518

CHALET habitable à l'année, grand terrain boisé, seulement 143,000\$. Tél. 846-3541

CHALET à 180, 3 km du centre-ville, 7 km club de golf. Tél.: 819-583-4986

LAC AYLMER, STRATFORD
Chalet à vendre, terrain 85 x 225, sur lac. 82,000\$. Adrien.: 203-561-0191.

LAC MUSKE chalet saisonnier, lac de 2 1/2 mi., à 8 milles de Lac-Mégantic, terrain 110 pi au lac x 100 pi profondeur, boisé. Prix demandé: 19 500\$. Jour: 819-583-1494, soir: 819-657-4364

MAGOG - CONDO Studio 1 1/2, piscine, bord de l'eau, 350\$/sem 565-4866, 822-8872

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
E. ANGUS, 76 acres boisés vieux chalet, ruisseau, 39,900\$. Vendeur franc. BISHOPTON 167 acres, 75% boisé, érabièrre, vue 59,000\$.

LINGWOOD, 132 acres, 60 acres bois mature, bonne maison, garage double. Prix pour vendre. ST-CLAUDE, 30 acres, 90% boisé, érabièrre, maison, décoration superbe, gazabo, 3 garages, atelier, terrain paysager. Prix pour vendre.

VAL JOLI 166 acres, vue mag., érabièrre, grand puits, centenaire à rénover, grange, 110,000\$. ST-CLAUDE, 109 acres, 50% boisé, ruisseau, vue, cottage rénové, grange, hangar neuf, latrerie. En bas de l'évaluation. Évalué à 127,200\$. - prix 115,000\$.

DIXVILLE, 158 acres, 100 acres boisés, bungalow 25 ans, 2 lacs. Idéal pour pisciculture. Fait vendre.

CAMPEUR 8 PI MAPLE LEAF pour pick up 1/2 t., très léger, chauffage au gaz, poêle au gaz, frigo, 110/12 v., réservoir à eau, couché 5, très propre. 2400\$ 823-1146.

DERNIÈRE CHANCE Tente-roulotte Bonar 1000 avec marchepieds, armoire au toit, auvent à ressorts plaine longueur et réfrigérateur au gaz et élect. En excellente condition. Utilisez seulement 3 mois. 3900\$. Tél. 563-6548.

FIFTHWHEEL TERRY, 30 pieds 84", full eq. Tél.: 819-562-8357

ROULOTTE 13 PI
Trillium verre, couche 4 personnes, poêle, frigo, syst. chauffage, 3500\$/neuve-1824.

ROULOTTE 15 pi, en annexe salle de bains complète, chauffe-eau au gaz, plateforme 8x12, situé sur terrain camping, location incluse si désirée. 2500\$ 864-9052

ROULOTTE 17PI, 1970, 6 places, 2300\$. A voir au camping Ile Mareau lot 208.

ROULOTTE 1983
5 places, 2,000\$ nég. 843-1725

ROULOTTE BONAIR 1986
1680, tr. propre, idéale pr moteur V-6. Tél. 845-2912.

ROULOTTE BONAIR 1988, 18 pieds, très propre, en parfaite condition. 846-3955

ROULOTTE INTRUDER 27 pi, 1974, 3300\$. 864-4544

ROULOTTE PRINCESS 1984, très propre, légère 600 kg., 15 pi., tout équipée + cuisinette 12x12 pi., le tout 3,200\$. Tél.: 846-3768

ROULOTTE STARLINE 1969, 5 places, 10 pi. longs, 900\$. Tél.: 872-3406

ROULOTTE TAURUS
bas prix. Tél.: 562-5606

ROULOTTE à vendre au Camping Milby, lot 34, 4,000\$. Tél.: 563-3560

TAURUS 18 PI 80, 3,800\$. COACHMAN 3 955\$. LILET 16, 1,800\$. MOTORISE VAN CAMPEUR 1977, 45 000 \$, 3,800\$. 868-2060.

TEENTE ROULOTTE 1982, pour petite voiture, couche 4 personnes, très bon état. 1,475\$. 566-2708.

TENTEROULOTTE
Lionel 400, 1982, 5 places. Tél.: 829-9278

TRAVELER 1980, 21 pi. super propre, t. équipée, 2,900\$. Tél. 847-4789.

7 CHALETS À VENDRE
A VENDRE
PAR SUCCESSION
terrain bord lac Aylmer, 2 chalets meublés, remise, gondole. 514-379-5647. 514-378-3165.

BORD DE L'EAU
Chalet habitable à l'année, au 321 chemin du Lac, Stoke, Libre imméd. 845-7197.

CHALET 16x20 sur grand terrain boisé, endroit très paisible à 10 min. de Sherbrooke, zonation vert. Tél.: 565-1337, 563-0518

CHALET habitable à l'année, grand terrain boisé, seulement 143,000\$. Tél. 846-3541

CHALET à 180, 3 km du centre-ville, 7 km club de golf. Tél.: 819-583-4986

LAC AYLMER, STRATFORD
Chalet à vendre, terrain 85 x 225, sur lac. 82,000\$. Adrien.: 203-561-0191.

LAC MUSKE chalet saisonnier, lac de 2 1/2 mi., à 8 milles de Lac-Mégantic, terrain 110 pi au lac x 100 pi profondeur, boisé. Prix demandé: 19 500\$. Jour: 819-583-1494, soir: 819-657-4364

MAGOG - CONDO Studio 1 1/2, piscine, bord de l'eau, 350\$/sem 565-4866, 822-8872

12 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON DE CAMPAGNE
Richmond, terre 75,000 pica, 3 c.c., grange comme neuve, garage, bâtiment, 49,000\$. Tél. 868-3816

14 BÂTISSSES COMMERCIALES
PARC INDUSTRIEL, rue Lager
Plusieurs acres, entrepôt spacieux, avec réfrigérateur. Orfert à bon prix. IMM. ELIZABETH REDPATH courtier immobilier agréé. 838-4621

15 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE
ST-JEAN-PORT-JOLI
(à 500 pi du fleuve). Rés. 1 1/2 étages, 28x36, 3 c.c., site particulier, garage 24x36, terr. 225x100, 80,000\$. Tél. 563-8180.

18 CONDOMINIUMS À VENDRE
CONDO 3 1/2 PCES
Tout équipé à louer à l'année ou à vendre. Région Magog. Tél. 822-6520 ou 821-9212

SPECIAL!
condo 4 1/2, à vendre ou à louer, à Deauville, bord de l'eau, avec piscine. Tél. 563-2800, 821-9238, 864-0386 Marie-Paule.

21 HYPOTHÉQUES
PRETONS 1ère et 2e hypothèque. Acheteurs balance de prix de vente. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT. BADEAU & FILS, cfr 564-1454

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
SUPER AMENAGEMENT
PAYSAGER - PISCINE
PLACE ANNIE 670 Mc Gregor # 201. Tél. 563-4809.

1 1/2 - 3 1/2 TRES GRANDS
Nord Meubles, s-meublés, ch. eau ch., concierge, buanderie. Très propre. Endroit tranqu. Libres imm./about. 823-9347, 565-7978

\* 1004 WALSH \*
EST. Très grand 5 1/2 pces, style condo, 2e étage, imm. récent. 563-9618 ou 829-9047

105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SECURITE ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. Vainqueur PROMIÈRES KING. 563-0585, 564-1006.

1110 PORTLAND
4 1/2 pces, terr. plancher, eau chaude/lourde. 846-3714.

1115-1135 J. FLEURIS EST-CHAUFFÉS
3 1/2, 4 1/2 pces, eau chaude, meublés si désiré. FACE ÉCOLE. PARC. DEPANNEUR AUTRES 829-1273, 820-0181, 829-1244, 563-4359.

1205-1225 J. FLEURIS
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 563-6696

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, eau chaude. 563-9175, 821-6681

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
ASSOCIE BILINGUE demande, léger investissement. Doit aimer la minérologie, idéal pour semi-entraîne ou retraite voulant travailler temps partiel ou saisonnier. P.N.N.V. 819-569-5169.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$
Payez vos dettes!
VOUS POUVEZ GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT. Dans un cours laps de temps. Information gratuite. 843-2972.

AVOIR VOTRE ENTREPRISE vous intéresse? Établie et rentable. 1-800-814-6096.

122 BALL
3 1/2, 4 1/2, piscine - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. Vainqueur école, autocar, parc. Tél. 346-4915, 563-5967

1315 LALEMANT
3 1/2 ch, eau ch. 5

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
2 1/2 SEMI-MEUBLE 2605
GRAND 3 1/2 c.c. 3305 tout-com.

2x3 1/2 PCES
Chauffés, eau chaude semi-mueblé, si désiré, entrée lav. séch., stationnement déneigé très propre, endroit tranquille, libres imm.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 OUEST
2755 et + beaux, grands chauffés, eau chaude

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
CHAUFFÉS-EAU CH. PRIX EXCELLENT

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD
PISCINE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. Vain Parc Viger 745

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
3955
4 1/2, 5 1/2, nord
Sur 2 étages, chauffé

3 1/2 EST
ch. eau ch. s-mueblés, sur étage, balcon, près CEGEP et 24-JUN. Inf. 878-3417

3 1/2 NON-MEUBLE
chauffé, eau ch. 1st. Place tranquille, 3400/mois, 1540 Lacroque appartement # 2. Tél. 800-888-2768, 569-7897

3 1/2 OU CHAMBRES, à la campagne, chauffé, éclairé, eau ch. Tél. 546-6919

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

3P.-AUBAINE
chauffé, eau chaude, élect. Prés tous services. 325, 136 Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
75 FRASER
4 1/2, chauffé, eau ch. 564-2127

865 WALSH
4 1/2, chauffé, eau ch. libre imméd. 823-0170, 820-6963, 564-3051

886 GALT OUEST
4 1/2 s-mueblé, ch. ect. eau ch. ent. lav. séch., 2e et. 346-5514

910 DES BLES
3 1/2 s-mueblé, chauffé, eau ch. chauffé, 4 1/2, 5 chauffés, eau chaude fournie, non éclairés. 565-7201

910 WALSH A s-louer, 4 1/2, 4 1/2, non-mueblé, insonorisé, gr. balcon, ch. éclairé, près services, belle vue. 820-5312

945-975 Quatre-Saisons PROMOTION SPECIALE
Vosins Galeries Quatre-Saisons 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, meublés si désiré. 820-8308, 562-4522

ABSOLUMENT A VISITER
5 1/2, rue Courcelle, récemment rénové, pl. bois franc, grand balcon, dans triple, stat. libre imm. 360\$/ms meublée ou non. Tél. 823-2465

ACCES AU LAC
MARBLETON A 30 minutes de Sherb., grand 4 1/2, rénové, 280\$/ms, 819-887-6698

ANCIEN CONSULAT AMERICAIN. Pour personne aimant le style ancien, plafond 12 pi. haut, grandes fenêtres, belles boiseries, ch. eau ch. 1 1/2, 255\$/ms, 3255 564-3029

AOKIMUK
Insonorisé supérieure piscine-ascenseur-bois franc garage int., 3, studio. Meublés si désiré. 829-2571, 564-1006

APP. CHRISTIAN
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, EST
Près du CHUS, chauffé, eau ch. fournie. Bien situé. 1303 Pl. Quintal. Service personnalisé. Tél. 346-7064, 566-7210.

APP. GALT
SECTEUR UNIVERSITAIRE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pces, eau ch. fournie. Meublés si désiré. 2725, 2705 et 2755 Galt Ouest. Tél. 564-2176, 566-8089, 563-5172

APP. LE CONCORDE
A partir de 300\$
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pces. Ultra moderne, idéal. Libres immédiatement. Est. 680 Terril. 562-3424 714, 13e av. 820-1562 709, 12e av. 820-1562 40 St-François 562-4838 17 King St. 562-3005, 3 pces QUARTIER UNIVERSITAIRE 880 Jolives. 2 1/2, 3 1/2, 562-7945 GERANT: 565-2630

APP. S.D.R.
916 JOQUES
Grands 3 1/2, pces, chauffés, eau chaude, très propres. Endroit paisible. 569-2873, 823-6209.

A SOUS-LOUER 5 1/2, entrée lav. séch., grand, clair, tranquille, très belle vue, frais peint, libre 1er août ou 1er sept., 365\$/mois tout compris. 821-9286

A SOUS-LOUER 5 1/2, ch. eau ch. fournie, 490\$/mois. Cause: permis. Tél. 822-1920, 563-8915

A SOUS-LOUER OU LOUER 4 1/2, rue Forest, près des services, refait à neuf, bien éclairé. Brigitte 823-1677

AU27 LORANGER
5 PCES (2 c.c. + s. à diner). Tél. 569-7361

AUBAINE, SOUS-LOCATION
EST 385/mois. Grands 4 1/2, 822-0196

AVOIR-STUDIOS
PRES CEGEP
Meublés, énergie incluse, im. meuble récent. Voisinage. 687 Goupi. Tél. 821-4074, 564-1006.

AYER'S CLIFF 4 1/2, plus salle de lavage, frais peint et rénové, entrée, lavage sècheuse. 846-9006

BEAU 4 1/2, belle vue sur Beauvoir, piscine, chauffé, eau ch. fournie. 401\$/mois. 821-2405

BEAU ET GRAND 3 1/2, ch. eau ch., endroit tranquille, au 7e, rue Chartier. 569-9657

BEVERDE
3 1/2, eau chaude ou idéal pour commerce. 562-3740

BORD DU LACS DES NATIONS
1 1/2 chauffé, eau chaude semi-mueblé. 562-2482 ou 845-2697

BUNGALOW NEUF. 6 1/2 pces 1/2 mille de l'université, vivre en campagne. Bois franc partout. C'est pour toi. 565-1585

CENTRE, RUE GORDON
grand 6 pces, 2 s.b., s. diner, chauffé, sec. Aussi 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 265\$ et 355\$ non chauffés. Libres imm. et aut. 563-3577

CENTRE-VILLE. 1 1/2 à partir de 250\$/mois. 3 pces, 3 1/2, 4 1/2, 265\$ et 355\$ non chauffés. Libres imm. et aut. 563-3577

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
EST, ETUDIANTS(ES), 51p-3p, 600\$, 310\$, chauffés, eau ch. fournie, s-mueblés, Au 1 Kennedy Nord. 562-9405

Est-1 1/2, 3, 4, 4 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau chaude, meublés si désiré, 975 rue LACOMBE. 564-9960, 829-1244

EST - 4 1/2 LUXUEUX
Dans 4 log., style condo, rangement int. et ext., grand balcon, stat. 2 autos. Tél. 563-4119

EST-4 1/2 PCES
Conseil: 290\$/mois, près tous les services, pl. bois franc, tranquille, très propre, stat. avec piscine, entrée, lavage sècheuse. 822-1100, b.vocale ou 346-0865

EST-SEAVENORD
4 1/2, pl. bois franc, armoires ch. ne. 355\$/mois. Juillet gratuit. 569-6065, 823-8916

EST - A TRES BON PRIX
A côté Galerie 4-Saisons - Face école Desjardins - Garderie à côté
Chauffés, eau chaude 1115 JARDINS-FLEURIS 820-0181, 829-1244

EST-PRIX NEGOCIABLE
ENDROIT TRANQUILLE
1045 LACOMBE 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch. 562-8535, 829-1244

EST
12E AV. NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. 820-1405, 822-1341

EST BEAU 3 1/2, frais peint, ch. eau ch., lav. séch., asso-cent., ventilateur, meublée ou semi-mueblée. 569-1125

EST
PROMOTION SURFACE
945 Montpelier 822-2964 953 Montpelier 563-7848 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, eau ch.

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

EST EST, chef. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. éclairés, eau ch. fournie, meublés ou non. Tél. 820-2518, 820-8622

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ À PARTIR DE 295\$
Grand 2 1/2 pces, libre 1er juillet. Rue Bowen inf. 564-1454

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
STYLE CONDO, dans quadruple, Est 4 1/2, 5 1/2, immense balcon. 822-8029, 564-7442

SUPERBAINE, DUPLEX
4 1/2, c.c. ch. eau ch. ent. lav. séch., salon double, gr. cuisine, vitrande, pl. bois fr., boiseries, grenier. 192, 192, 192, 192, 192,



# Du canot-camping au Parc de la Mauricie

Les chutes Fraser, au bout du lac Wapizagonke, valent le déplacement mais il faut aimer ramer...

François BEAUDOIN Saint-Mathieu

Jean Chrétien ne pourra sans doute jamais laisser plus bel héritage à ses concitoyens...

Notre premier ministre est un peu le «père» du Parc national de la Mauricie qui célèbre cette année ses 25 ans.

Le «p'tit gars de Shawinigan», ministre sous Pierre Elliott Trudeau à l'époque, a pris le pari de protéger les richesses de ce coin de pays trop longtemps exploitées sauvagement par des pourvoyeurs.

Vingt-cinq ans et plus de cinq millions de visiteurs plus tard, on peut affirmer sans se tromper qu'il a remporté son pari.

«Un patrimoine inestimable... un séjour inoubliable», dit la brochure du Parc.

Un patrimoine inestimable, certes, il est là, on n'a qu'à le contempler



Si on se sent intrépide, qu'on est prêt à entreprendre une randonnée en canot de quelques heures, suivie d'une randonnée en forêt d'une demi-heure, les chutes Weber se veulent l'endroit tout indiqué. On se laisse doucher par les chutes, on patauge un peu, puis on repart pour ne pas revenir à la noirceur.

et à le respecter pour que nos enfants puissent eux aussi en profiter.

Pour le séjour inoubliable, en canot-camping par exemple, alors là, il faut se préparer (voir autre texte) et prier pour que Dame Nature collabore.

### Les activités

Des dizaines de lacs, quelques petites rivières, des chutes, des cascades, des paysages laurentiens à en couper le souffle, une faune abondante, une flore colorée et... des colonies

de moustiques, voilà ce qui nous est offert si on roule pendant deux heures à partir de Sherbrooke en direction de Shawinigan.

Nous avons choisi le lac Wapizagonke, pour ses plages, ses rives escarpées, ses embouchures, ses baies

et surtout parce qu'on peut y faire un feu. On aurait pu aller au lac Caribou, au lac Édouard, au lac des Cinqs, au lac Dauphinais.

Les emplacements de camping, bien que sauvages, sont très bien aménagés. Des endroits spécifiques pour y monter les tentes, une plage avec un sable qui n'a rien à envier à celui de la mer, une toilette sèche rudimentaire, un endroit pour le feu, tout cela dans un décor d'une beauté indescriptible où seuls le cris d'un huard, celui d'un canard sauvage ou le bruit d'une volée d'outardes viennent un tant soit peu troubler la quiétude.

Au loin le bruit d'une chute ou d'une cascade où nous irons demain.

Des canotiers qui arrivent deux heures à partir de Sherbrooke en direction de Shawinigan.

«Ça ne doit pas être si loin que ça», nous sommes nous dits, confiants en nos capacités.

Mea culpa. Juste pour vous donner une petite idée, le lac Wapizagonke fait plus de 15 kilomètres de long. Et 15 kilomètres en canot, par un vent de face, c'est loin d'être évident. Départ à midi. On rame, on rame par un soleil de plomb. On n'a pas l'impression d'avancer.

À 14h, on fait une halte pour manger un peu et se dégourdir les jambes. On regarde sur la carte. Il nous reste encore près du double du trajet parcouru. Petit découragement.

On repart de plus belle, le vent se calme... un peu.

Finalement on aperçoit, vers 17h au bout du lac un panneau qui indique: Chutes Weber, 3km. On emprunte un sentier très bien aménagé et on arrive finalement à l'endroit tant convoité.

«Ça valait vraiment la peine», nous sommes nous dits. Et quelle peine!

On s'est baigné, on a pris quelques photos et on est reparti. On ne voulait pas revenir à la noirceur.

«Au moins, on va avoir le vent dans le dos en revenant.»

Oups, le vent avait tourné. Autre petit découragement.

Vers 19h, il y a toujours une accalmie. Et celle-là on l'a chérie.

À 21h30 on arrive enfin à notre emplacement de camping. Épuisés.

On bouffe, on se couche. Le lendemain on repart... peut-être.

## AVENTURE ELECTRONIQUE ERRATUM

Veillez noter que dans la circulaire distribuée le jeudi 13 juillet 1995, le magnétoscope RCA VR503 à 259\$ n'est pas VCR PLUS et la Mise à jour Multimedia à 399\$ aurait dû se lire à 429\$.

Nous nous excusons des inconvénients que cela aurait pu causer à notre clientèle.

## Quelques précautions à prendre pour éviter les mauvaises surprises

Saint-Mathieu (FB)

Pour un séjour réussi et sans mauvaises surprises, on doit prendre quelques précautions.

On n'appelle pas le Parc de la Mauricie le pays de l'ours noir pour rien. Ces mammifères sont abondants tout comme les rats laveurs, ces espèces de pickpockets qui, dès que vous avez le dos tourné, ou que vous êtes partis en randonnée, en profitent pour se ravitailler à même vos vivres. C'est pour décourager l'ours et le raton laveur que des supports de fer en U inversé ont été érigés sur les emplacements de canot-camping. Les campeurs doivent prévoir une corde suffisamment solide pour hisser la glacière, la boîte de bouffe sèche et aussi les déchets.

### Il pleut... parfois

Le Parc national de la Mauricie a son propre micro-climat. Parfois, le soleil est au rendez-vous à Shawinigan situé à une vingtaine de kilomètres de là et il pleut averse sur le lac Wapizagonke, principal lac du Parc de la Mauricie. Il est à conseiller d'avoir suffisamment de linge de rechange pour ne pas passer des vacances... mouillées. En ce qui nous concerne, en cinq jours, un seul nuage est venu masquer le soleil et nous l'avons remarqué. Quand on mène une bonne vie...

### Ayoye, ça pique!

Vous connaissez les brûlots, les maringouins, les mouches noires et autres bestioles qui piquent?

Au Parc de la Mauricie, eux vous connaissent et vous reconnaissent. Ces «bibittes» raffolent de la chair et du sang humain. Si vous ne voulez pas passer tout votre séjour à faire le moulinet pour les éloigner, munissez-vous donc de produits antimoustiques et portez des vêtements pâles.

### Pour manger chaud

Si on peut faire des feux à des endroits spécifiques sur les emplacements de canot-camping du lac Wapizagonke, il est interdit d'en faire sur le lac Caribou notamment. Si le danger d'inflammabilité est extrême, l'interdiction frappe aussi le lac Wapizagonke, comme cela nous est arrivé lors de notre séjour. Un réchaud est alors tout indiqué, si on ne veut pas manger du spaghetti froid.

**SECOURS-AMITIÉ ESTRIE**  
BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ? QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!  
"Parler de ses ennuis n'est pas un signe de faiblesse, c'est se donner une chance... une chance de mieux vivre."  
UNE LUEUR D'ESPOIR  
7 JOURS 24 HEURES  
SHERBROOKE ET RÉGION  
564-2323  
SECTEURS INTERMURAINS (RÉGION 06)  
1-800-587-3441

**BUREAU EN GROS**  
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

# METTEZ EN RÉSERVE WINDOWS '95!

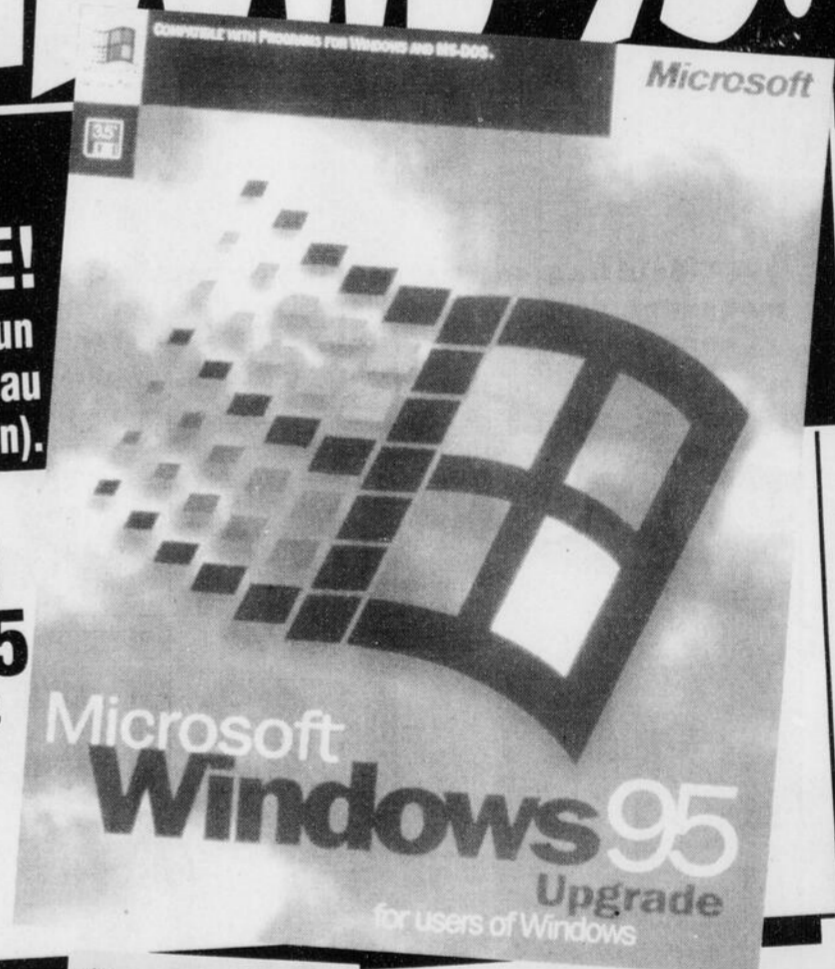
**ENEZ VOIR UNE DÉMO EN MAGASIN ET PROFITEZ D'UNE BELLE OFFRE EXCLUSIVE!**  
À partir de samedi le 15 juillet, vous pouvez mettre en réserve un logiciel Windows '95! (Caution de 20\$ exigée. Balance à payer au moment où vous recevrez le logiciel en août. Détails au magasin).

**LOGICIEL WINDELETE GRATIS!**

Dès l'arrivée de votre logiciel Windows '95, vous recevrez WINDELETE sans frais supplémentaires!  
(Valeur approximative de 49,99\$).  
Servez-vous de WinDelete afin de préparer votre ordinateur personnel avant le chargement de Windows '95!

**MISE À JOUR WINDOWS '95**

- Interface d'utilisateur améliorée
- Installation "branchez et partez"
- Architecture 32 bits
- Multisupport
- En anglais



**10 DISQUETTES + 1 EN PRIME!**  
N° 10080  
Boîte de 10 disquettes 2HD 3.5" et une disquette-démo en prime.

**DISQUETTE-DÉMO WINDOWS '95 EN PRIME!**

NOTRE PRIX **999**  
MOINS LA REMISE DU FABRICANT À POSTER **-200**  
PRIX APRÈS-REMISE (DÉTAILS AU MAGASIN) **799**

**LIVRE "WINDOWS '95 FOR DUMMIES QUICK REFERENCE"**  
N° 27636  
Un guide des commandes et des caractéristiques de Windows '95. En anglais.  
NE SERA PAS DISPONIBLE AVANT LE 24 JUILLET

**649**

**SAMSUNG 560 MB HARD DRIVE**  
N° 27758  
• Temps de recherche: 12 ms (en moyenne)  
• Lecteur de disque 3,5"

**PRIX À TOUT CASSER! 199\$**

**MÉMOIRE SIMM 4 Mo**  
N° 27756  
Pastille à 72 broches, non parité

**229\$**



**SHERBROOKE**  
3325 BOUL. PORTLAND  
COMMANDES  
PAR TÉLÉPHONE: (819) 562-1966  
PAR TÉLÉCOPIEUR: (819) 562-8338

**HEURES D'OUVERTURE:**  
LUN. ET MAR. 8h à 18h  
MER.-VEN. 8h à 21h  
SAMEDI 9h à 17h  
DIMANCHE 11h à 17h



## National

## 2500 lits de courte durée fermés au Québec

Montréal (PC)

Le ministre de la Santé et des

Services sociaux, Jean Rochon, a confirmé hier la fermeture de cinq hôpitaux, la fin des subventions à deux institutions privées dans la seule région de Montréal et la disparition d'au moins 2500 lits de courte durée sur l'ensemble du territoire québécois une fois que toute l'opération de transformation aura été complétée dans trois ans.

En conférence de presse à Québec, le Dr Rochon a précisé qu'il demandera l'émission d'un décret gouvernemental qui l'autorisera à retirer les permis des hôpitaux Reine-Elizabeth, Général de Lachine, St-Laurent, Ste-Jeanne-d'Arc et Reddy Memorial. De plus, les hôpitaux privés Bellechasse et Guy-Laporte ne rece-

vront plus de subventions, pendant que les hôpitaux Gouin-Rosemont et St-Michel deviendront des établissements de soins de longue durée.

Dans la région de Québec, aucun hôpital ne sera fermé, mais les centres hospitaliers Chauveau, Christ-Roi, Jeffery Hale et Ste-Anne-de-Beaupré seront transformés en centres de soins de longue durée. Ils devront toutefois constituer des unités de soins ambulatoires pour répondre aux besoins des populations du territoire qu'ils desservent.

Le Dr Rochon a précisé qu'une fois le processus enclenché dans toutes les régions du Québec, c'est pas moins de 2500 lits de courte durée

qui auront été fermés ou dont la vocation aura été modifiée.

Dans l'Estrie, le ministre a confirmé que deux établissements devront fusionner et 200 lits de soins de courte durée disparaîtront.

Toujours dans l'Estrie, le Dr Rochon a confirmé le regroupement de trois établissements. Le Centre hospitalier universitaire, l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul et l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke deviendront le nouveau Centre universitaire de la Santé.

Dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean, où les consultations se poursuivent toujours, il faudra, selon le ministre, parler d'une perte de 300 lits.

Dans l'Outaouais, l'objectif du

ministre est de rapatrier tous les clients qui se font soigner en Ontario, ce qui représente une facture annuelle de 50 millions \$ pour le Québec.

## Réactions

La présidente de l'Association des hôpitaux du Québec, Marie-Claire Daigneault-Bourdeau, estime que «compte tenu de l'état lamentable des finances publiques, nous reconnaissons que le ministre n'a pas vraiment le choix et qu'il devient nécessaire de changer nos façons de faire et, notamment, de réduire le nombre de lits d'hôpitaux à travers la province».

La vice-présidente de la Fédéra-

tion des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), Raymonde Bossé, déplore de son côté que les consultations publiques n'aient manifestement pas inspiré le ministre Rochon et que les vraies questions sur l'avenir du personnel du réseau demeurent sans réponse.

Par ailleurs, la CSN «s'inquiète des intentions du ministre qui semble décidé à agir rapidement».

Pour la critique libérale de la Santé et des services sociaux, Pierre Marsan, le plan de transformation et les fermetures d'hôpitaux annoncé par le ministre Rochon «sent la pure improvisation».

**BAS PRIX autorisé**  
JUSQU'AU 21 JUILLET 1995  
FORD  
**VALESTRIE**  
Des gens pleins d'allure  
4141, rue King Ouest Sherbrooke  
563-4466 0830

SEARS

Attendez-vous à plus

2 jours seulement

Samedi et dimanche, les 15 et 16 juillet 1995

DÉJOUÉZ LA TPS\*

sur tous<sup>†</sup> les

\* Sears déduira un montant équivalent à la TPS du montant total de votre achat.

- vêtements pour hommes, femmes et enfants
- accessoires mode, bagages, bijoux, chaussures pour la famille
- literie, salle de bain, articles pour la maison
- luminaires et éclairage, parures de fenêtres en magasin
- quincaillerie, articles de jardin et patio
- articles de sports et jouets
- peinture et articles de rénovation

† Sauf fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, meubles pour bébés, appareils électroniques, produits de rénovation installés, moquettes, produits et services pour l'automobile, essence, climatiseurs de fenêtres, parures de fenêtres Fastrak<sup>®</sup> et sur mesure, Agence de voyages Sears, concessions, achats sur catalogue et des centres de liquidation. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. La sélection varie selon les magasins.

**PLUS** Au choix...  
DÉJOUÉZ LA TPS\*  
ou  
N e payez rien avant 1 an  
sur tous les meubles<sup>††</sup>, gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs, machines-outils, tracteurs, chasse-neige et accessoires pour la salle de bains.

Ne payez rien avant juillet 1996, sur approbation du crédit, avec votre carte Sears. 25\$ de frais de paiement différé. L'offre «au choix» est en vigueur jusqu'au 19 juillet 1995. L'offre de paiement différé se termine le 23 juillet 1995. Ne s'applique pas aux achats sur catalogue ni aux articles des Centres de liquidation. Détails en magasin.

<sup>††</sup> Sauf meubles de jardin et pour bébés

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.